



# HIKO MIZUNO

COLLEGE of JEWELRY

2021

| English | 한국어 | 简体中文 | 繁體中文 |



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <https://news.nihonmura.tw>  
 10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977 aieo@nihonmura.com  
 營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學·留學諮詢, 採預約制。)



LINE官方帳號

@nihonmura





Mizuno Gakuen Ed. Ltd is Japanese government approved corporation, which educational goal is based upon “the hands on workmanship” and “the heartfelt craftsmanship”.

Since established in 1966, we have been producing over eight thousands of graduates grounded in those three education philosophies

- \* By practical and functional education, we convey the pleasure and the depth of “The Making Things”.
- \* By learning the traditional skills and technique, we educate those who can create “The New Things”.
- \* By understanding the variety of our society, we educate those who have far-sighted visions.

# Feature



# Gather from All over the World

Many students from all over the world join Hiko each year to learn advanced manufacturing skills in Japan. We offer jewelry courses on one of the largest scales in the world at our jewelry school, which is said to be the most famous in Asia.



China	Singapore	Nepal	Uzbekistan	France
Korea	Mongol	Russia	England	Sweden
Taiwan	Indonesia	Myanmar	Italy	Australia
Vietnam	Bangladesh	Sri Lanka	Swiss	America
Thailand	Malaysia	Yemen		

※Enrolled in 2020

일본의 수준 높은 '모노즈쿠리'를 습득하고자, 해마다 전세계에서 온 많은 학생들이 히코에 입학합니다. 주얼리 코스는 세계 최대 규모로, 아시아 최고의 명성을 자랑하는 학교로 알려져 있습니다.

为学习日本高水平的产品制作工艺，每年都有众多来自世界各地的学生进入HIKO深造。就珠宝专业而言，HIKO被认为是世界最大规模、亚洲最有名的珠宝学校。

每年都有许多学生为了学习日本的顶级手作技术，而从世界各国前来HIKO就读。HIKO拥有全世界规模最大的珠宝首饰设计制作科，被视为亚洲相关科系里最著名的学校。

東日本地区  
専門学校部門受賞校

East

ヒコ・みづのジュエリーカレッジ  
東京校

Hiko Mizuno college of Jewelry

2017

日本留学AWARDS

NIPPONRYUGAKU



# Recommend to international students Japan Ryugaku Awards!

A questionnaire survey is given to teachers and staff members of more than 400 Japanese language schools across Japan each year to ask "Which institution would you recommend for international students?" and honor the top nominees with the Japan Ryugaku Awards, which Hiko has received five times in the past.

We have been highly rated in all aspects, including school facilities, curriculum, how we treat international students and the quality career support we offer to students.

매년 일본에서는 전국 400교 이상의 일본어학교 교직원들 대상으로 '유학생들에게 권장하고픈 진학처'를 묻는 앙케이트 조사가 진행됩니다. 본교는 그 중 상위 학교를 표창하는 '일본 유학 AWARDS'를 지금까지 5번 수상하였습니다. 수준 높은 학교 설비, 교육 내용, 유학생 지원, 취직 지원 등 종합적으로 높은 평가를 받고 있습니다.

日本每年都對全國400多所日語學校的教職員工實施關於“想要推薦給留學生進一步深造的學校是哪裡？”的問券調查，並向排名在前的學校授予“日本留學獎”。本校過去曾5次獲獎，以在學校設備、教育內容、留學生政策、就職支援等方面優質的綜合表現獲得了高度的評價。

日本全國400間以上的日語學校每年都會實施問卷調查，詢問教職員「最想推薦給留學生的升學名校」。「日本留學AWARDS」會表揚在調查結果中名列前茅的學校，而本校曾5度獲獎，在學校設備、教育內容、留學生輔導、就業支援等方面的品質都很高，整體備受好評。

# Practical classes including **Collaboration**

We provide quality classes in collaboration with famous global companies including SWAROVSKI, New Balance, adidas and THE NORTH FACE. These practical learning experiences give students the opportunity to receive professional advice and broaden their international horizons.



Collaboration work with Swarovski



Collaboration work with New Balance



Collaboration work with THE NORTH FACE

'SWAROVSKI', 'New Balance', 'adidas', 'THE NORTH FACE' 등 전 세계적으로 브랜드 사업을 전개하는 유명 기업들과의 콜라보레이션(협업) 수업을 진행. 전문가 시점에서 조언을 받을 수 있는 실천적 수업을 통해 세계적인 안목을 기르고 있습니다.

与“SWAROVSKI”、“New Balance”、“adidas”、“THE NORTH FACE”等以世界规模开展业务的著名企业进行合作教学,通过富有实践性的授课活动从专业角度向学生提供建议,培养其高度的国际视野。

本校與具世界規模的知名企業進行產學合作,如「SWAROVSKI」、「New Balance」、「adidas」、「THE NORTH FACE」等。此實作型課程能讓學生獲得來自專業角度的建議,培養全球性觀點。

# Percentage of overseas students Employment in JAPAN

The employment rate among international Hiko graduates interested in working in Japan is 100% (according to data from 2020). Our Employment Support Office staff members help them with job search in Japan by carefully instructing them how to create their CVs and conducting mock job interviews, among other activities.

# 100%



일본 국내 취업을 희망하는 본교 유학생의 취업률은 100%(2020년 실적)입니다. 진로상담실 담당 직원이 정성을 다해 이력서 작성 방법, 모의 면접 등을 지도하여 일본 국내 취업 활동을 서포트하고 있습니다.

本校希望在日本就職的留學生的就職率為100%(2020年実績)。升學就職諮詢室的工作人員將就簡歷書的撰寫方法、面試等進行細致的講解與輔導，並陪同學生做模擬面試，為留學生在日本的就職活動提供切實有力的支援。

本校留學生欲於日本就業者的就業率為100%(2020年實際成績)。求職輔導室的職員會細心指導學生撰寫履歷表、進行模擬面試等，輔導學生在日本求職。





# The Best Location to learn the design

## SHIBUYA, SHINSAIBASHI

Hiko's Tokyo Campus is centrally located near three major stations, namely Shibuya, Harajuku and Omotesando, while the Osaka Campus is conveniently located one subway stop from Shinsaibashi in the heart of Osaka. Both locations ensure exposure to the latest Japanese culture.

도쿄교는 '시부야', '하라주쿠', '오모테산도'의 3개 역 중간 지점에 위치하고 있고, 오사카교는 오사카의 중심 '신사이바시'에서 지하 철로 한 정거장이라는 뛰어난 접근성을 갖추고 있습니다. 두 곳 모두 일본의 최신 문화를 가까이 체험할 수 있는 지역입니다.

东京校位于“涩谷”、“原宿”、“表参道”3个车站的中间地段。大阪校则坐落于大阪市中心的“心斋桥”乘地铁仅一站的位置，交通极为方便。两校均处于日本流行文化的最前沿地带。

東京校位於「澀谷」、「原宿」、「表參道」這3座車站的中间地带；從大阪中心「心齋橋」搭乘1站地鐵即可抵達大阪校，交通便捷。在這兩個地區皆能感受到日本最新的流行文化。



# COLLEGE HISTORY

- 1966 Establishment of the Hiko Mizuno School of Jewelry Design
- 1979 Officially certified as the first special training school in Japan focused solely on jewelry making
- 1983 Officially certified as a Mizuno Gakuen educational corporation
- 1990 Name changed to the "Hiko Mizuno College of Jewelry"
- 1995 Certified to award "Specialist Diploma (Senmonshi)" degrees
- 1997 Watchmaker course was established with certification from the Japan Watch Importers' Association
- 2004 Shoemaker course was established
- 2007 Bagmaker course was established
- 2008 Opening of the "Hiko Mizuno College of Jewelry Osaka"
- 2009 Establishment of a four-year "Advanced Jewelry Course" whose graduates are awarded an "Advanced Diploma"
- 2016 Establishment of the Watchmaker Course at the Hiko Mizuno College of Jewelry Osaka
- 2020 Establishment of the Bicycle Mechanic Course at the Hiko Mizuno College of Jewelry Osaka



# CONTENTS

04	Feature
10	College History
12	Four fields of manufacturing selected by items
14	Overview of Jewelry Department
26	Overview of Shoe / Bag Department
42	Overview of Watch Department
48	Campus Life
60	Introduction to Faculty Members
62	Meet the Students
66	Career Placement / Career Placement Office
68	Introducing students who found employment
70	Graduates working in Japan
76	Facilities and Environment
78	MAP



04	특징	04	特点	04	特點
10	연혁	10	沿革	10	沿革
12	학과 소개	12	学科介绍	12	學科介紹
14	주얼리 코스 개요	14	珠宝首饰设计制作科概要	14	珠寶首飾設計製作科概略
26	슈즈/백 코스 개요	26	鞋类设计制作科/提包设计制作科概要	26	鞋類設計製作科/提包設計製作科概略
42	워치 코스 개요	42	手表技术科概要	42	手錶技術科概略
48	학교생활	48	学生生活	48	學生生活
60	교원 소개	60	教师介绍	60	教員介紹
62	재학생 소개	62	在学生介绍	62	在學生介紹
66	취직 / 진로 상담실	66	就职/就职升学指导室	66	就業/就業升學指導室
68	취업 내정자 소개	68	就职内定者介绍	68	就職內定者介紹
70	일본에서 활약하는 졸업생 소개	70	在日本工作的毕业生	70	在日本工作的畢業生
76	설비/환경	76	设备/环境	76	設備/環境
78	지도	78	地图	78	地圖



# Four Fields of Manufacturing Selected by Items



## Jewelry Department

(Tokyo Campus / Osaka Campus)

The world of jewelry encompasses everything from precious stones to fashion accessories for everyday use. Many job opportunities are available in planning, designing, production and sales. The Hiko Mizuno College of Jewelry (HIKO) offers several courses and majors to allow you to achieve your goals for the future and make the items that you wish to create.

보석을 충분히 활용한 장신구 주얼리부터 평상시 사용하는 패션 액세서리까지 주얼리의 세계는 다양합니다. 그리고 기획, 디자인, 제작, 판매 등, 주얼리와 관련된 일 또한 다양합니다. 따라서 히코에서는 미래의 목표와 만들고 싶은 아이템에 맞추어 복수의 코스와 전공을 설치하고 있습니다.

从镶满宝石的珠宝首饰到平常使用的时尚首饰, 珠宝的世界丰富多彩。策划、设计、制作、销售等等, 涉及珠宝的工作也是多种多样。因此HIKO根据将来的目标以及想制作的东西, 设置了各项课程和专业学科。

從鑲滿寶石的珠寶首飾到平常使用的流行飾物, 珠寶的世界多彩多姿; 而從企劃、設計、製作到銷售等等, 珠寶相關的工作也是各式各樣。有鑒於此, HIKO根據學生將來的目標以及想製作的東西, 設置了各項課程和專業學科。



## Shoemaker Department

(Tokyo Campus)

Shoe is an item, for which not only fashionability, but its function is also given very high important. In addition to design and production techniques, you will learn about all the elements related to shoes such as structure of body and foot and material like leather etc. Aim of this course is to create highly useful yet fashionable shoes.

구두는 패션성뿐만 아니라 기능이 가장 중시되는 아이템. 디자인, 제작 기술뿐만 아니라 발과 신체의 구조, 피혁 등의 소재에 관한 것 등, 구두에 관련하는 모든 요소에 대해서 학습하고 실용적이고 패션너블한 구두의 창작을 목표로 합니다.

鞋类设计制作科是不仅注重流行性更重视性能的科目。不仅学习设计·制作技术, 还学习脚及身体的构造、皮革等原料的知识。学习与鞋类有关的所有因素, 以创作既实用又美观的鞋类为目标。

鞋類不僅要時尚, 同時最重視功能。不僅習設計和製作技術, 還有腳部和身體的結構、皮革等材料等所有與鞋子有關的要素, 目標是創作既實用又時尚的鞋類。

아이템으로 선택하는 4가지의 <물건만들기> 분야  
有4种学科, 可以由制作东西的种类选择喜欢的学习领域  
有4種學科, 可以由製作東西的種類選擇喜歡的學習領域



## Bagmaker Department

(Tokyo Campus)

In addition to its utility as a tool to carry various items, bag is also a key fashion item. Apart from skills of realizing the image conceptualized by them, we nurture talent that can propose designs according to the target customers or applications, and create bags that lead to customers' delight by learning about developing products ahead of the times.

물건을 나르는 도구임과 동시에 패션의 중요한 아이템이 되는 백. 머릿속에 그린 이미지를 실현하기 위한 기술은 물론 사용하는 사람과 용도에 맞춘 제안과 시대를 앞선 상품 개발에 대해 학습하고 "사람들의 마음을 움직이는 백"을 내놓을 수 있는 인재를 육성합니다.

提包是运送东西的工具, 同时又是服饰装扮的一个亮点. 为实现自己想像的形象, 不仅要学习技术, 还要理解如何开发适合使用者和使用目的的提包, 以及走在时代尖端的商品, 以此培养出能够制作"让人怦然心动的提包"的人才。

提包是運送的工具, 同時也是表現時尚的重要物品. 為實現自己想像的形象, 不只要學習技術, 還要理解如何開發適合使用者和用途的提包, 以及走在時代尖端的商品, 以此培養出能夠製作"打動人心的提包"的人才。



## Watchmaker Department

(Tokyo Campus / Osaka Campus)

This course was set up upon request of Japan Watch Importers' Association to cultivate certified watch repair technicians. This course offers ample opportunities to learn practical things such as special sessions by one of the best watch makers in the world and internship at watch companies.

(사)일본 시계 수입 협회의 요청으로 개설한 시계수리기능사를 육성하는 코스. 세계 굴지의 워치 메이커의 특별 수업과 시계 기업에서의 인턴십 등 실천적으로 배울 수 있는 기회도 풍부합니다.

应日本手表进口协会的请求开设的培养手表修理技术员的学科. 具有许多可接受世界屈指可数的手表厂家的授课、到手表企业的现场实习等实践性的学习机会。

受日本手錶進口協會的請託, 開設了培養修理手錶技能師的課程. 由世界數一數二的鐘錶廠商特別授課、在鐘錶公司進行企業短期實習等, 實踐學習的機會。



# Jewelry Department

주얼리 코스

珠宝首饰设计制作科

珠寶首飾設計製作科



日本村有限公司 NIHON MURA CO., LTD. <https://news.nihonmura.tw>  
10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 aiueo@nihonmura.com  
營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學·留學諮詢, 採預約制。)



LINE官方帳號

@nihonmura



# Overview of Jewelry Department

## 1

The largest jewelry college of its kind anywhere

## 2

Diverse technical variations

## 3

Faculty that are active in various fields of jewelry

1. 주얼리 분야로 특화된 세계 최대 규모의 전문학교
2. 다양한 종류의 기술
3. 다양한 주얼리 세계에서 활약 중인 강사진

1. 专注于珠宝领域, 是世界规模最大的专门学校
2. 丰富的技术种类
3. 活跃在珠宝界各领域的教师队伍

1. 專攻珠寶領域, 是世界最大規模的專門學校
2. 豐富的技術種類
3. 活躍於珠寶界各領域的教師陣容

# List of Jewelry Courses

TOKYO



## Jewelry Product Course

2 years

This is our shortest course, during which the necessary skills are learned. Students can select optional subjects in order to enhance their skills according to their individual career goals, such as becoming a jewelry designer or a creator for their favorite brand. The focus will be placed on product quality, cost awareness, marketing know-how, and other matters required by businesses, so that students can acquire skills that allow them to work in this field after graduation.

필요한 기술을 최단 시간에 배울 수 있는 코스. '주얼리 디자이너가 되고 싶다', '동경하는 브랜드의 제작자가 되고 싶다' 등, 장래의 목표에 맞는 기술을 선택과목으로 강화합니다. 상품으로서의 품질이나 원가의식, 마케팅의 노하우 등, 비즈니스 현장에서 요구되는 것을 중심으로 배우고, 졸업 후 즉시 활용할 수 있는 기술을 익힙니다.

該課程提供學生在最短的時間內學完所需的必要技能。可以藉由選修科目來加強符合「想成為珠寶設計師」、「想成為令人憧憬的品牌的製作人」等未來目標的技術。該課程的主要學習內容為商品品質和成本意識、市場營銷專業知識等商務現場所需的知識技能，畢業後學生便能掌握具有速戰能力的通用技術。

該課程提供學生在最短的時間內學完所需的必要技能。可以藉由選修科目來加強符合「想成為珠寶設計師」、「想成為令人憧憬的品牌的製作人」等未來目標的技術。該課程的主要學習內容為商品品質和成本意識、市場行銷專業知識技巧等商務現場所需的知識技能，畢業後學生便能掌握具有實戰力的通用技術。



## Jewelry Creator Course

3 years

The students in this course will try to make new jewelries with many kinds of techniques and materials: difficult stone clamping, carving, traditional Japanese techniques and the newest technology like 3D printer. They have many chances to show outside people their works through some exhibitions and collaborations with companies, so there are a lot of students who start to make their own brands.

고도의 보석세팅 기법과 금속 조각기법, 일본의 전통적인 공예기술, 3D프린터 등의 최신기술을 사용한 제작까지, 여러 기법과 소재를 사용하여 신감각의 주얼리 제작에 도전합니다. 또, 외부 전시회에 출전하거나 기업과의 콜라보레이션 등, 작품을 외부에 발신하는 기회도 많아, 재학중 부터 브랜드 활동을 시작하는 학생도 많습니다.

从高难度的宝石镶嵌技法到雕刻、日本传统工艺技术、利用3D打印机等最新技术的珠宝首饰制作。采用各种各样的技法与素材，挑战制作崭新的珠宝首饰。除此以外，还有许多如参展外部展会、企业产学合作等将作品向外部传达的机会，也有很多学生在校期间便开始创立自己的品牌了。

從高難度的寶石鑲嵌技法到雕刻、日本傳統工藝技術、利用3D印表機等最新技術的珠寶首飾製作。採用各種各樣的技法與素材，挑戰製作嶄新的珠寶首飾。除此以外，還有許多如參展外部展覽會、企業產學合作等將作品向外部傳達的機會，也有很多學生在校期間便開始創立自己的品牌了。



LINE官方帳號

@nihonmura





## Advanced Jewelry Course

4 years

Students will learn the ultimate techniques possible to learn as a student over a period of four years, such as filigree and granulation, which are also known as rare techniques, carving techniques such as cameo and engraving, advanced cloisonné and inlaying techniques for displaying the jewelry in a flamboyant manner. Those who have completed the course will be awarded the title of "Advanced Diploma" that is equivalent to Bachelor degree, and enable to transfer to a post graduate program.

환상적인 기법이라 불리는 filigree(세선세공)와 granulation(입금 세공), 카메오와 인그레이빙과 같은 조각 기법, 주얼리를 화려하게 연출하는 고도의 절보와 상감 기법 등, 학생으로서 도달할 수 있는 최고의 손 기술을 4년간에 걸쳐 배웁니다. 코스 수료자에게는 대학원에 편입할 수 있는 자격이 되는 「고도 전문사」의 칭호가 수여됩니다. 19세기말에 유럽을 석권한 동양 문화의 충격을 주얼리라는 아이템을 통하여 이번에는 당신이 발신해 보십시오.

學習被稱為“夢幻技巧”的細線細工法，粒金技巧，如浮雕以及雕版這樣的雕刻技巧，華麗地演繹出珠寶首飾的高級景泰藍製法以及象嵌等等，用四年時間掌握作為學生能夠達到的最高手藝。修完課程者，被授予能夠編入研究生資格的[高度專門士]的稱號。

學習被稱為“夢幻技巧”的細線細工法，粒金技巧，如浮雕以及凹版雕刻這樣的雕刻技巧，華麗地演繹出珠寶首飾的高級琺瑯製法以及鑲嵌等等，用四年時間掌握作為學生能夠達到的最高手藝。修完課程者，被授予能夠編入研究生資格的[高度專門士]的稱號。

## OSAKA



## Jewelry Product Course

2 years

## Creative Jewelry Course

3 years

The second largest city in Japan, Osaka is located between ancient Kyoto and exotic Kobe. It is here, in the heart of Osaka, that we opened western Japan's only technical college of jewelry. Students focus on learning the art of jewelry while being in close contact with Japanese history and traditional art.

고도 '교토'와 이국의 정서가 넘치는 도시 '고베', 이 두 시 사이에 위치한 '오사카'는 일본 제2의 도시. 그 중심에 서일본 유일의 주얼리 전문학교로서 개교하였습니다. 일본의 역사와 전통공예 등을 가까이 느끼면서 주얼리를 집중적으로 배울 수 있습니다.

位於古都“京都”和充滿異國風情的“神戶”之間的大阪是日本第二大城市。在大阪市中心矗立著西日本唯一的一所珠寶首飾專門學校。在這裡不僅可以近距離地感受到日本的歷史和傳統工藝等，還可以專心學習珠寶首飾工藝。

位於古都“京都”和充滿異國風情的“神戶”之間的大阪是日本第二大城市。在大阪市中心矗立著西日本唯一的一所珠寶首飾專門學校。在這裡不僅可以近距離地感受到日本的歷史和傳統工藝等，還能專心學習珠寶工藝。



# Jewelry Sample Assignments

## Common curriculum for the first year

Students in all courses start with the same curriculum in their first year to learn the basics of jewelry making and design. They all start by developing the most basic knowledge and skills, such as how to hold each tool and sharpen a pencil, and then move on to more specialized technique and knowledge about them, step by step.

1학년은 주얼리의 기초를 습득하는 기간이므로 모든 코스 공통의 커리큘럼으로 시작됩니다. 공구를 올바르게 다루는 방법이나 연필을 깎는 방법과 같은 기본 중의 기본 학습부터 시작하여, 주얼리 관련 전문 기술과 지식을 단계적으로 습득하고 심화시켜 나가게 됩니다.

为掌握珠宝的基础知识, 1年级将从所有科目的共通课程开始学起。从工具的正确持拿方法、削铅笔的方法等基础中的基础开始, 对有关珠宝的专业知识和技术进行逐步而深入的学习。

由於第一學年要先學習珠寶的基礎, 因此會從所有科別的通識課程開始教授。課程會從工具的正确拿法與鉛筆削法這些基礎中的基礎開始教起, 珠寶的相關專門技術與知識則會分階段深入教學。

## MAKING

STEP 1



Silver Ring

STEP 2



Solitaire Ring

STEP 3



Overlay pendant

STEP 4



Pearl brooch

STEP 5



Original Design Jewelry

## DESIGN

STEP 1



Sketch Training

STEP 2



Metallic Expression

STEP 3



Jewel Expression

STEP 4



Surrounding Ring

STEP 5



Original Design Jewelry

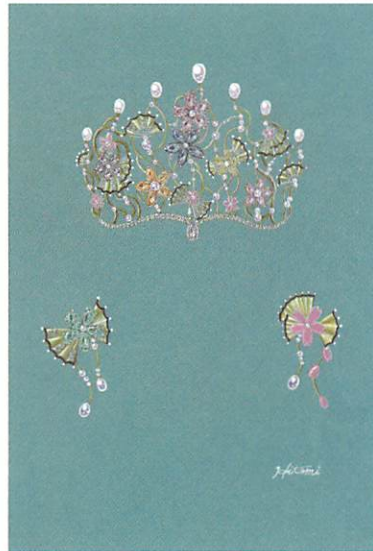
## Order Design

Customers seek different kinds of jewelry to suit their lifestyles and usage patterns. Students acquire marketing know-how, which is the basis of product development, and develop skills for proposing designs based on their accurate understandings of customer needs.

사용하는 사람의 스타일이나 사용하는 상황에 따라서도 요구되는 주얼리는 다양합니다. 상품개발의 기본인 마케팅의 노하우를 배우고, 고객의 수요를 정확하게 파악한 디자인을 제안할 수 있는 능력을 배양합니다.

根据使用者的风格或使用场合的不同，对珠宝设计的要求也各不相同。该课题学习商品开发基础的市场营销知识，培养学生能够准确地把握客户需求，拥有设计提案的能力。

根據使用者的風格或使用場合的不同，對珠寶設計的要求也各不相同。該課題學習商品開發基礎的市場行銷知識，培養學生能夠準確地把握客戶需求，擁有設計提案的能力。



## Production

Brand Presentations are held with professional buyers and store owners who are invited as guests. Students involve themselves in customer service as well as product catalog and display creation. Many students sign contracts with buyers during these presentations, which offer true opportunities to debut as a jewelry designer.

프로 바이어나 스텝 오너를 초빙하여 '브랜드 발표회'를 개최합니다. 상품 카탈로그 작성부터 디스플레이,接客까지 실행합니다. 그 자리에서 바이어와 계약을 체결하는 학생도 많아 그야말로 데뷔를 위한 기회의 장입니다.

我们会邀请专业买家或店铺经营者来参加我们举办的“品牌发布会”，还要制作商品目录，进行商品陈列以及顾客接待。在这个场合中，有很多学生与买家签下合同，可说是学生崭露头角的大好机会。

我們會邀請專業買主或店鋪經營者來參加我們舉辦的“品牌發表會”，還會製作商品目錄，進行商品陳列以及顧客接待。在這個場合中，有很多學生與買主簽訂合約，可說是學生嶄露頭角的大好機會。



# Jewelry Sample Assignments

## Store Planning

Students learn about product concepts and sales, brand logos, packaging, and displays, thereby acquiring all the skills necessary to establish and manage their own businesses.

컨셉트와 판매 상품은 물론, 브랜드 로고와 포장, 디스플레이의 특색 있는 연출까지 종합적으로 프로듀스합니다. 오리지널 스텝을 개설하고 실제로 운영해 나가기 위해 필요한 것을 순차적으로 계획합니다.

除了概念和所銷售的商品之外，還對品牌標志、商品包裝、有特色的商品陳列等進行綜合性的設計包裝。開設獨創的店鋪，對實際營運所需的事項按照順序進行編排計畫。

除了概念和所銷售的商品之外，還對品牌LOGO、商品包裝、有特色的商品陳列等進行綜合性的設計包裝。開設獨創的店鋪，對實際營運所需的事項循序進行編排計畫。



## Various stone setting techniques

The most important technique to realize high quality jewelry is to bring out the beauty of the stones. Students learn various stone setting techniques which allow them to create jewelry that reveals the glamour of expensive stones.

고급 주얼리의 최대 포인트는 보석을 얼마나 아름답게 보이게 하는지입니다. 다양한 스톤 세팅 기법을 배우고, 고가의 빛나는 보석을 최대한 살린 주얼리 창작을 목표로 합니다.

对于高级珠宝，最重要的是如何让宝石看起来更美。通过学习各种宝石镶嵌技巧，让贵重的宝石最大限度地闪耀光辉是珠宝创作的目标。

高級珠寶最重要的是如何讓寶石看起來更美。藉由學習各種寶石鑲嵌技巧，讓貴重寶石閃耀最極致的光輝是珠寶創作的目標。



## Enamel

Enamel techniques bring rich color to jewelry. Students are offered the opportunity to master basic cloisonné as well as the advanced skills of pulique a jour and miniatures. These skills can be used to create gorgeous, high quality jewelry.

주얼리에 다양한 색채를 연출하는데 있어 보석과 함께 빼놓을 수 없는 것이 칠보 기법. 대표적인 '칠보세공'부터, 특히 난이도가 높은 것으로 알려진 '심태칠보', '미니어처' 등 다양한 종류에 도전합니다. 화려한 고급 주얼리 제작에 활용합니다.

对于珠宝,除了要表现出丰富色彩之外,上釉技巧同样不可或缺。从具有代表性的“掐丝珐琅”到难度更高的“脱模法珐琅”、“彩绘珐琅”等,该课题将会对各种色彩技巧进行学习。此将运用于华丽且高品质的珠宝制作中。

對於珠寶,除了要表現出豐富色彩之外,上釉技巧同樣不可或缺。從具有代表性的“掐絲珐瑯”到難度更高的“脫模法珐瑯”“彩繪珐瑯”等,該課題將會對各種色彩技巧進行學習。此將運用於華麗且高品質的珠寶製作中。



## Craftwork

By making use of techniques for metal and glass, students are given the opportunity to create other items in addition to jewelry. Creating craftworks that mold function with beauty develops in students a responsiveness to different shapes.

금속이나 유리를 가공하는 기술을 살려서 주얼리 이외의 다양한 아이템 창작에도 도전합니다. 기능성과 멋의 조화가 요구되는 크래프트 작품을 제작함으로써 모든 형태에 대한 대응력을 익힙니다.

运用金属或玻璃的加工技术,挑战珠宝之外的各种工艺品创作。通过制作集合功能性与美感于一体的工艺品,掌握应对所有形状加工的能力。

運用金屬或玻璃加工技術,挑戰珠寶之外的各種工藝品創作。透過製作集合功能與美感於一體的工藝作品,掌握應對所有形狀加工的能力。



# Student Works





# Student Works









# Shoe / Bag Department

슈즈 코스/백 코스

鞋类设计制作科 / 提包设计制作科

鞋類設計製作科 / 提包設計製作科



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <https://news.nihonmura.tw>  
10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 aiueo@nihonmura.com  
營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學·留學諮詢, 採預約制。)





# Overview of Shoe/Bag Department

## 1

The curriculum covers all aspects of shoes and bags,  
including design, creation, materials, marketing, and functions

## 2

Faculty who have rich experience in the industry

## 3

A specialist facility that allows the usage environment  
to be optimized for each and every student

1. 디자인, 제작부터 소재학,  
마케팅, 기능에 대해서까지,  
아이템에 관련된 모든 것을  
배울 수 있는 커리큘럼
2. 업계에서의 경험이 풍부한 강사진
3. 한 사람 한 사람의 사용 환경을  
배려한 충실한 전문 설비

1. 学习的课程内容包括从设计、  
制作到素材学、市场营销、  
功能等与鞋包相关的所有知识
2. 行业经验丰富的教师阵容
3. 考虑个人使用环境的完善专业设备

1. 學習的課程內容包括從設計、  
製作到素材學、市場行銷、  
功能等與鞋類相關的所有知識
2. 業界經驗豐富的教師陣容
3. 考慮個人使用環境的完善專業設備



# List of Shoe/Bag Courses





## Shoemaker Course

2 years

Focusing on design and production techniques, learn the required techniques such as material science, foot anatomy, LAST making, marketing etc. for spreading your wings in the industry in a systematic manner. Simultaneously with gaining in-depth insights in shoes with different characteristics such as traditional shoes, fashion shoes, sneakers etc., aim to become a shoes maker with broad horizon not constrained with borders.

디자인, 제작기술을 중심으로 소재학, 족학, 목형, 마케팅 등 업계에서 활약하기 위해 필요한 기술을 체계적으로 배웁니다. 트레이셔널 슈즈, 패션 슈즈, 스니커즈 등 특성이 다른 구두 각각에 대해 견식을 높이면서도 그 경계에 얽매이지 않는 넓은 시야를 가진 슈메이커를 목표로 합니다.

以设计、制作技术为中心,有系统地学习在相关行业发展时的必要技术,包括素材学、足部的相关学问、木制铸模、市场营销等。加深具有不同特性的鞋类的知识,如传统皮鞋、时尚鞋、运动鞋等,同时也培养出视野开阔、不受商品种类限制的鞋类制作家。

以設計・製作技術為中心,有系統地學習在有關行業發展時的必要技術,包括素材學、足部的相關學問、木製鑄模、市場行銷等。深化具有不同特性的鞋類的知識,如傳統皮鞋、時尚鞋、運動鞋等,同時也培養出視野開闊、不拘泥於商品種類的鞋類製作家。

## Shoemaker Master Course

3 years

In addition to the curriculum of shoe maker course (two years course), master more advanced shoe making techniques in the third year.

Full of practical sessions such as company collaboration and branding projects that will enable you to create products inside and outside the school. Moreover, you will also learn about operating CAD (3D design software using computer) that will broaden your chance of working at development site.

슈메이커 코스(2년제)의 커리큘럼에 더하여 3년차에는 더욱 고도한 제작 기술을 습득. 기업 콜라보레이션, 브랜딩 프로젝트 등 작품을 학교 내외에 발신하는 실천적인 수업이 많습니다. 또한 개발 현장에서 활약의 기회가 많아지는 CAD(컴퓨터의 3D디자인 소프트웨어)의 조작에 대해서도 습득합니다.

在鞋类设计制作课程(2年制)的教学计划的基础上,在第三年将学习更高级的制鞋技术。另外,还有许多与企业合作、创立品牌等实践课程,让学生将作品向校内外展示。除此以外,还学习CAD(电脑3D制作软件)的操作方法,有助于在开发一线上获得更多的机会。

在鞋類設計製作課程(2年制)的教學計劃的基礎上,在第三年學習更高等的製鞋技術。還有許多與企業進行合作、創立品牌等實踐課程,讓學生向校內外發出自己作品的信息。另外,還學習CAD(用電腦做3D設計的軟體)的操作方法,可以增加在開發現場活躍的機會。

## Bagmaker Course

2 years

Create various bags such as toto, ruck and business bags.

Rigorous curriculum to become a creator who can go one step forward including original metal clasp making and textile design, industrial collaboration issue etc.

Launch original brands in Graduation Works Exhibition and display your collection of products.

토틈, 배낭, 비즈니스 가방 등 다양한 백을 창작합니다. 오리지널의 금속 장식의 제작과 텍스타일 디자인, 기업 콜라보레이션 과제 등 한 발 앞선 크리에이터를 목표로 하기 위한 커리큘럼도 충실. 졸업제작전에서는 오리지널 브랜드를 만들어 컬렉션으로서 작품을 발표합니다.

创作休闲购物包、背包、公事包等各种提包。为了成为领先时尚的创作家,课程安排十分充实,如制作原创金属零件、纺织品设计、与企业合作的课题等。在毕业展上展示原创品牌,并发表自己的作品集。

創作休閒購物包、背包、公事包等各種提包。為了成為領先時尚的創作家,課程安排十分充實,如製作原創金屬零件、布料設計、與企業合作的課題等。在畢業製作展上,創立原創品牌,並作為時裝作品發表自己的作品。



LINE官方帳號

@nihonmura

# Shoes Sample Assignments

## Common curriculum for the first year

Students in their first year are at the starting line into the world of shoe making. The curriculum is designed to allow them to systematically acquire the necessary knowledge on the structure and characteristics of a foot, materials, etc. while paying attention to the relationship between these different pieces of knowledge, in addition to design and manufacturing skills.

1학년은 신발 제작 업계에 입문하기 위한 스타트라인이라고 할 수 있습니다. 디자인과 제작 기술은 물론, 발의 구조와 특성, 재료 등 각각의 상관성을 인식하며 체계적으로 지식을 쌓아나가게 됩니다.






第一學年是邁向製鞋世界的起跑線。除了必備的設計與製作技術外，還會學習腳的構造、特性與素材等，學生將認識這些項目的關聯性，有系統地累積知識。

第一學年是邁向製鞋世界的起跑線。除了必備的設計與製作技術外，還會學習腳的構造、特性與素材等，學生將認識這些項目的關聯性，有系統地累積知識。

## MAKING

STEP 1	STEP 2	STEP 3	STEP 4	STEP 5
				
Disassembly of shoes and parts production	Derby shoes	Pumps	Sneakers	Original Design Shoes

## DESIGN

STEP 1	STEP 2	STEP 3	STEP 4	STEP 5
				
Sketch Training	Design formulation	PC skills	Presentation Work	Original Design Shoes



## Traditional Shoes

Men's shoes originated in England and spread from there across the globe. Students learn sole attachment techniques, including the McKay and Goodyear processes, in addition to learning the relevant history and context. Students also learn how to hand-sew shoes to create high-quality shoes that satisfy customer needs.

영국에서 세계로 보급된 남성용 슈즈. 그 역사와 배경을 접하면서 '맥케이 제조법', '구터 제조법' 등 다양한창 접착 기술을 습득. 고급 구두로 수요가 높은 수제 슈즈 제조법에 대해서도 배웁니다.

为从英国传到世界各地的男士鞋。在接触其历史和背景的同时，学习“内线车底法”、“滚边式接缝法”等各种车底技术，同时也学习高级鞋中需求性较高的手缝皮皮鞋制作。

為從英國傳向世界各地的男鞋。在接觸其歷史和背景的同時學習“內線車底法”“滾邊式接縫法”等各種車底技術，同時也學習高級鞋中需求性較高的手縫皮皮鞋製作。



## Fashion Shoes

Students learn how to coordinate, research trends, and create brand images as they work on planning and designing shoes, a key fashion item.

트렌드 리서치와 브랜드 이미지의 구축, 코디네이션에 대해 배우고, 패션의 키 아이템으로서의 구두 기획 및 디자인을 공부합니다.

学习流行趋势调查以及品牌形象的构建、搭配方法，对作为时尚关键物品的鞋类进行策划、设计。

學習流行趨勢調查以及品牌形象的構建、搭配方法，對作為時尚關鍵物品的鞋類進行企劃、設計。



Sho Sandal Design : Crystal Design



Rosa Ferragamo

Tsuneo Nishida

# Shoes Sample Assignments

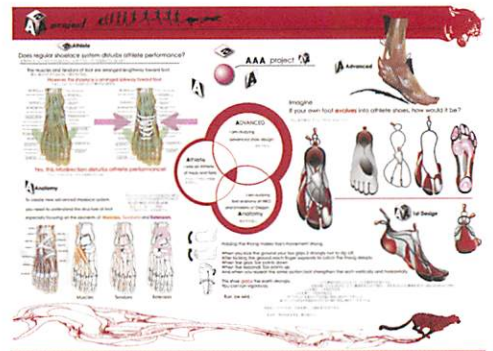
## Sneaker Technologies

In order to create shoes that mold function with beauty, product design is indispensable. In addition to shoes, students design structures and mechanisms for other products in order to acquire the skills necessary to make diverse proposals.

기능성과 멋을 겸비한 구두를 완성시키기 위해서는 제품 디자인에 대한 생각이 반드시 필요합니다. 구두뿐 아니라 다양한 제품의 구조와 시스템에 입각한 디자인에 도전하고, 폭넓은 제안력을 익힙니다.

为了做出兼具功能性与美感的鞋，产品设计的创意是不可或缺的。不仅是鞋本身，还要挑战考量各种产品结构和构造的设计，掌握全面的提案能力。

為了創造兼具功能與美感的鞋，產品設計的創意是不可或缺的。不僅是鞋本身，還要挑戰考量各種產品結構和構造的設計，以掌握全面的提案能力。



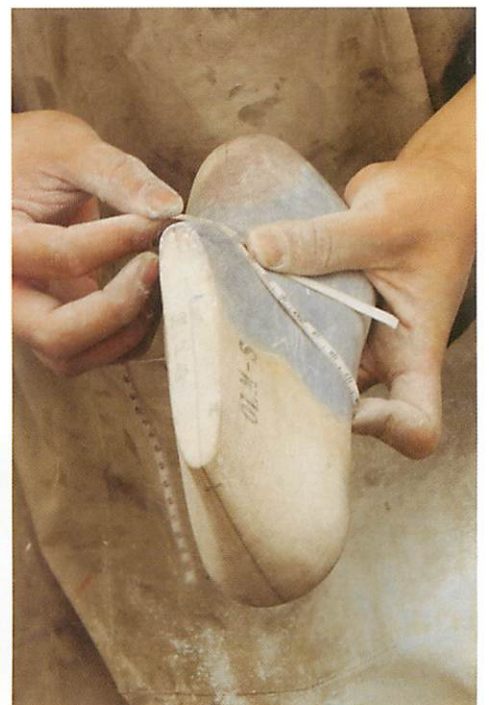
## Last Design

Even though two people's shoe size may be the same, each person's feet are shaped differently. Students learn about the type and structure of Last, the basis of lastmaking, and acquire the necessary know-how to tackle their final assignment: making shoes based on foot measurements.

사이즈가 같더라도 발 모양은 사람마다 다른 법. 구두 제작의 기본이 되는 목형의 종류와 구조를 이해하고 폭형 계측에 입각한 라스트 제작의 노하우를 배웁니다.

即使尺寸大小相同，但是每個人的腳型卻有所不同。理解作為鞋類製作基礎的木模種類及構造，學習以腳型測量作為基礎的鞋楦製作的知識技巧。

即使尺寸大小相同，但每個人的腳型仍有所不同。理解作為鞋類製作基礎的木模種類及構造，學習以腳型測量作為基礎的鞋楦製作的知識技巧。







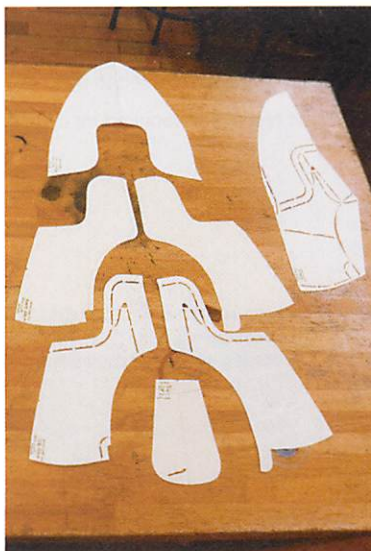
## Pattern variation

"Patterns," which are not only design drawings but also the cutting instructions for shoes, are said to be the core of shoe making. The goal is to learn how to develop a wide variety of patterns and improve the practical skills required to give each shoe an ideal shape.

패턴(형지)은 신발의 설계 도면임과 동시에 재단 지시서 역할도 하므로 슈즈 제작 중 가장 중요한 부분으로 통합니다. 다양한 패턴 전개 방법을 습득하여 신발을 이상적인 형태로 완성시키기 위한 응용력을 높여 나갑니다.

纸样不仅是设计图,同时也是剪裁指示书,被认为是制鞋的核心要素。在此,您将学到丰富的纸样设计方法,提高实际应用能力,为制作出形状理想的鞋打下坚实基础。

紙型既是鞋類的设计圖,也是裁切指示圖,被視為鞋類製作的重要核心。學習各種紙型的设计製作方法,能夠提升做出理想鞋形的應用能力。



## Original sneaker making

Students experience the vulcanization process (in which the sole is bonded and shaped by applying heat and pressure). This program even includes selling their products in a real-life shop open for a limited time only, which gives them the opportunity to directly experience customer reactions and find clues that will help them in their next creation.

벌커나이즈 제법(가열 가압을 하여 신발 밑창을 접착, 성형하는 방법)을 체험합니다. 또한 기간 한정 판매점에서 판매까지 진행해 봄으로써, 고객 반응을 직접 느껴보며 다음 제작 과정에 활용할 힌트를 찾게 됩니다.

体验硫化工艺(通过加热加压进行鞋底粘附、模压的方法),并且在限时店铺实施销售,直接感受消费者的反应,从中汲取经验,以便在今后的创作活动中加以有效利用。

學生能體驗硫化工法(一邊加熱加壓,一邊黏合鞋底並塑型的方法),更可在期間限定商店販售成品,直接觀察顧客的反應,找出能運用於今後創作的靈感。



# Bags Sample Assignments

## Curriculum for the first year

Starting as complete beginners, students in their first year are expected to build up a solid foundation of manufacturing skills over the year. They systematically and meticulously learn the basic techniques required for creating bags, step by step, including design, technical drawing, patterning and sewing.

1학년은 미경험자로 시작하여 상품 제작에 필요한 본격적인 기술을 습득하게 됩니다. 다양한 형태의 가방을 통해 디자인, 제도, 패턴, 봉제 등 가방 창작에 필요한 기초 기술을 단계적으로 꼼꼼히 습득해 나갑니다.

1年级将从零开始学习工艺制造的实战技术。基于各种类型的包装，逐步对设计、制图、纸样制作、缝制等包装创作的基础技术进行全面而细致的学习。

第一學年會讓毫無經驗的學生習得堅實的製作技術。透過各種形狀的提包，按部就班地仔細學習提包創作所需要的基礎技術，如設計、製圖、紙型、縫製等。

## MAKING

STEP 1



Disassembling bags and submitting tasks  
Bag creation

STEP 2



Tote bag and Drum bag

STEP 3



Boston bag and Shoulder bag

STEP 4



Hand stitching and Leather accessories

STEP 5



Original Design Bag

## DESIGN

STEP 1



Sketch Training

STEP 2



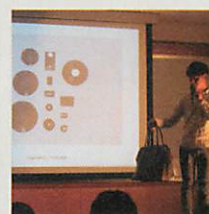
Paper Bag

STEP 3



Designed by CAD

STEP 4



Presentation Work

STEP 5



Original Design bag



## Design

Students learn about the shapes of various types of bags and parts (clasps, fasteners, handles, etc.) and design their own using workbooks. Students also acquire marketing know-how and learn how to propose the most suitable designs based on individual customer preferences and intended uses.

다양한 종류의 백과 부품(쇠장식, 파스너, 손잡이 등)의 모양, 소재 그리는 법에 대해 반복학습 형식으로 배웁니다. 또 마케팅의 노하우를 배워 타겟과 용도에 맞는 디자인도 제안합니다.

对各种提包和配件(金属配件、拉链、提手等)的形状、素材的画法进行反复训练学习。此外,还将学习市场营销的知识与技巧,提出符合目标客户及用途的设计方案。

對各種提包和配件(金屬配件、拉鍊、提手等)的形狀、素材的畫法進行反復訓練和學習。此外,還將學習市場行銷的知識技巧,提出符合目標客戶及用途的設計方案。



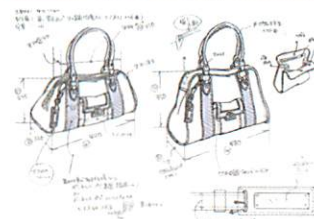
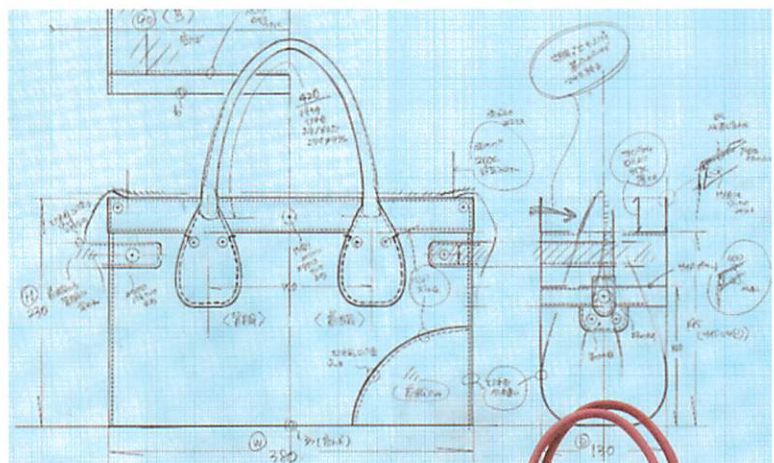
## Full-scale drawing

Designs in a sketchbook do not reveal some of the problems that may occur when making an actual bag. Problems in creating a pattern and discrepancies at the seams are corrected using full-scale drawing to develop an accurate final drawing.

스케치 수준의 디자인화면으로는 실제 제작에서의 문제점을 알 수 없습니다. 종이 패턴을 만들 때의 문제점과 봉합할 때의 모순점 등을 도면상에서 수정하면서 정확한 설계도를 작성합니다.

如果仅靠素描水平的设计图,无法看出在实际制作中会出现的问题点。将学习如何将制作纸型时出现的不吻合或缝合的矛盾点等在图纸上进行修改,以便画出正确的设计图。

如果僅靠素描水準的設計圖,無法看出在實際製作中會出現的問題點,故將學習如何將製作紙型時出現的不吻合或縫合的矛盾點等在圖紙上進行修改,以便畫出正確的設計圖。



# Bags Sample Assignments

## Creation of hand-sew bags

Hand-made bags are characterized by their durability and the beauty of their stitching. Such bags require the best quality materials and technologies as well as the sincere efforts of their creators.

손바느질의 특징은 '튼튼함'과 '봉제선의 아름다움'에 있습니다. 밀실이 끊겨도 풀리지 않으며, 안팎의 봉제선도 균일합니다. 그런 만큼 소재와 기술, 장인의 마음 등, 모든 면에서 최고 수준이 요구됩니다.

手缝的特点是“结实”和“接缝美观”。即使底线断掉也不会开线，表里针线均匀。因此，素材、技术、工匠的用心，要求一切都达到最高水准。

手缝的特点是“结实”和“接缝美观”。即使底线断掉也不会绽开，表里针线均匀。因此，素材、技术、工匠的用心，要求一切都达到最高水准。



## Original Metal Parts

Metal parts complement the bags they adorn. Many high class brands use parts featuring original designs and materials. Students learn metal processing technologies and how to create parts for their original bags.

쇠장식은 백을 돋보이게 하는 숨은 주역입니다. 디자인부터 소재까지 완전 오리지널을 사용하고 있는 고급 브랜드도 많이 있습니다. 금속 가공 기술을 배워 오리지널 디자인 백에 맞는 쇠장식을 제작합니다.

金属配件是让提包更加引人注目的主角，从设计到素材完全使用原创的高级品牌也不少。该课题可以学习金属加工技术，制作适合原创设计提包的金属配件。

金屬配件是讓提包更加引人注目的主角，從設計到素材完全使用原創的高級品牌也不少。該課題可學習金屬加工技術，製作適合原創設計提包的金属配件。





## Targeted creation of bags

The goal is to master practical product planning techniques that will be helpful in professional situations, such as how to propose customized functions to meet the lifestyle needs of specific targets. Students start with conceptual work in which they clarify what their creation aims for and then learn the entire series of product development processes.

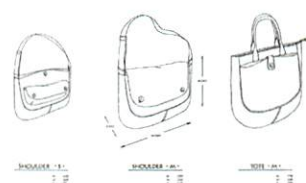
상품 타겟의 라이프 스타일에 맞춘 기능성 제안 등, 실제 제작가들이 현장에서 활용하는 실천적인 상품 기획 기법을 마스터하게 됩니다. 창작 목적을 확실하게 잡는 컨셉 작업을 필두로, 상품 개발에 필요한 일련의 과정을 습득합니다.

掌握適合專業工作現場的實用商品企劃手法，如根據目標客戶群的生活方式進行功能性提案等。從確立創作目標的概念設計起步，進而學習商品開發的一系列過程。

掌握適合專業工作現場的實用商品企劃手法，如搭配目標客層生活型態的功能性提案等。從確立創作目標的概念設計起步，進而學習一連串商品開發的過程。



DESIGN FOR A TARGET DESIGN SERIES CASE 0121 MAKE BAGS FOR HER



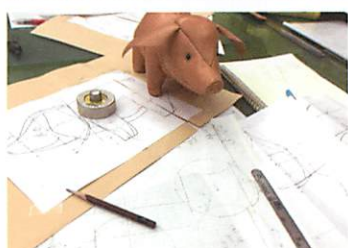
## Creating stuffed dolls

The goal is to learn three-dimensional sewing, which is used to create stuffed dolls, with the aim of mastering detailed and complex patterning, as well as an advanced sewing technique called "shirring-sewing" that gives two-dimensional leather a beautifully curved finish. These techniques will be helpful in creating bags of many different forms.

인형 제작 시 사용되는 '임체 봉제법'을 학습함으로써 세밀하고 복잡한 패턴을 제작하는 방법을 익히고, 평면적인 가죽을 아름다운 곡선면으로 다듬어내는 고도의 봉제 기법 '셔링 공법'을 습득하여 다양한 형태의 가방 제작에 활용합니다.

通过对“立体缝制”这一毛绒玩具制作中通常使用的方法进行学习，掌握细致而复杂的纸样制作方法，以及“缩缝法”这一可将皮革面料制成优美的曲面的高难度缝制技术，以便将之有效用于各种形状的包袋制作。

學習用於製作布偶的「立體縫製法」，藉此習得製作精細複雜紙型的方式，以及將平面皮革製成優美曲面的高級縫製技法「抽褶縫法」，之後可運用於製作各種形狀的提包。



# Student Works





# Student Works









# Watchmaker Department

워치 코스  
手表技术科  
手錶技術科



日本村有限公司 NIHON MURA CG42 TD. <https://news.nihonmura.tw>  
10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 aieo@nihonmura.com  
營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學·留學諮詢, 採預約制。)



LINE官方帳號

@nihonmura



# Overview of Watch Department

## 1

The college accredited by the Japan Watch Importers' Association created in response to requests for watchmaker training

## 2

Various events that make the most of strong connections with the leading businesses and brands in the watch industry

## 3

A learning curriculum and equipment modeled after schools in Switzerland, the country famous for watch making

1. 사단 법인일본시계수입협회  
(시계 수입상의 전국 단체)  
로부터 시계 메이커 육성 의뢰를  
받아 개설된 업계 인정 학교
2. 시계 업계를 이끌고 있는 기업  
및 브랜드와의 강한 유대관계를  
활용한 다양한 행사
3. 시계의 본고장 스위스의 학교를  
모델 케이스로 한 수업 환경

1. 应(社)日本钟表进口协会  
(钟表进口商社的全国团体)  
委托培养手表制作师人才所  
开设的行业认证学校
2. 利用与引领手表行业的企业  
和品牌的密切关系举办各种活动
3. 参照手表的发源地—  
瑞士的学校所设置的教学环境

1. 應(社)日本手錶進口協會  
(鐘錶進口商社的全國團體)  
委託培養手錶製作師人才所  
開設的業界認定學校
2. 利用與引領手錶業界的企業  
和品牌的緊密關係舉辦各種活動
3. 仿手錶的發源地—  
瑞士的學校所設置的教學環境



# List of Watch Courses



## Watchmaker Course

2 years

(Tokyo Campus / Osaka Campus)

This course is to study special knowledge and techniques such as overhaul skills of mechanical and quartz watches, watch theory, metal work and exterior design essential to become a watchmaker. This course is suitable to those who would like to learn these techniques in short period of time and aim to start working in the industry at the earliest.

기계식 시계의 오버홀 등 많이 요망하는 기술을 중심으로 시계 이론, 금속 가공, 외장 디자인 등 워치메이커를 목표로 하기 위해 빠질 수 없는 전문지식, 기술을 체계적으로 습득합니다. 단기간에 기술을 익히고 가능한 한 빨리 업계에 취직하는 것을 목표로 하는 분에게 추천합니다.

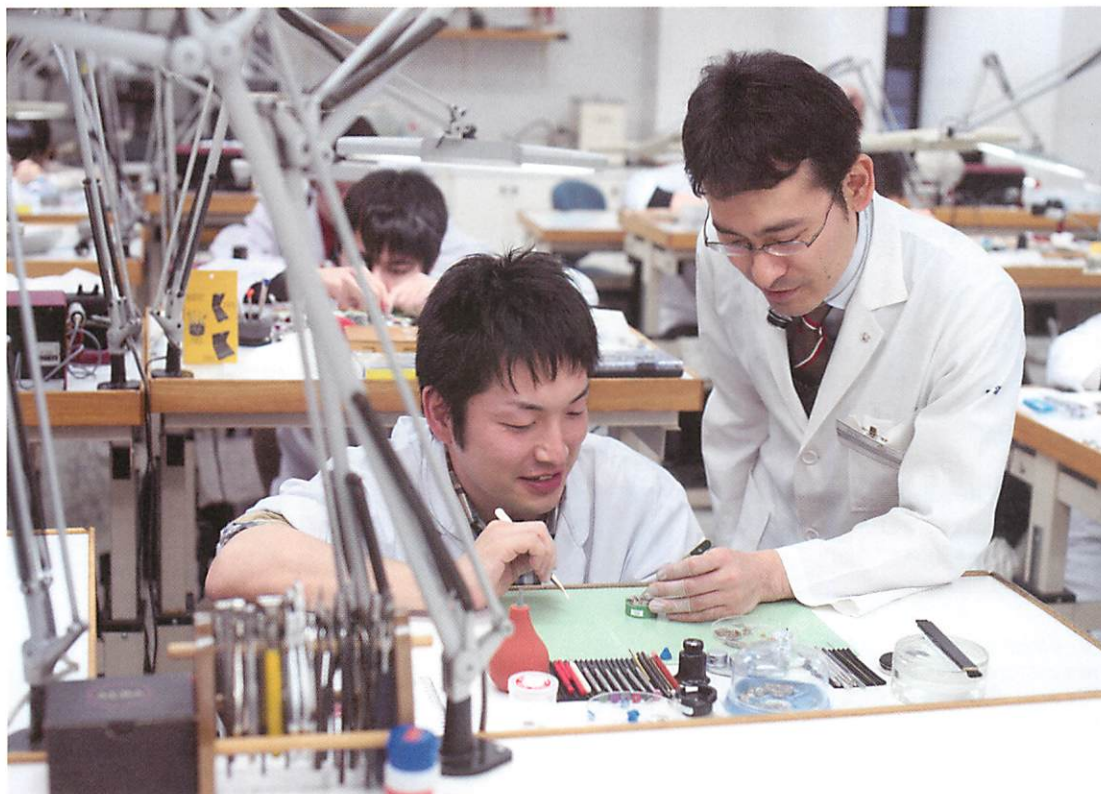
重点学习机械式表的所有技术的同时,学习手表理论,金属加工,外壳设计等,学习成为手表修理技术者不可缺少的专业知识,技术。适合希望能在短期间掌握技术并尽快能就业的学生选择。

以機械手錶的大修技術為中心,有系統地學習鐘錶理論・金屬加工・外裝設計等,都是以成為手錶修理技術者為目標時不可或缺的專門知識和技術。這一課程適於想在短期內掌握技術,儘早在相關行業就業的人。



LINE官方帳號

@nihonmura



## Watchmaker Master Course

3 years

(Tokyo Campus)

In addition to the contents of Watchmaker Course (two-year), Students will rigorously learn the techniques of repairing complicated chronograph watches, which is strongly desired by the industry. Aim to become a watchmaker who will be able to succeed anywhere in the world.

워치메이커 코스의 내용에 더하여 3년차에는 업계에서 많이 요망하는 복잡 시계 (크로노그래프)의 수복기술을 확실히 배웁니다. 세계에서 통용되는 워치메이커가 되기를 목표로 합니다.

在学习手表技术课程的内容的基础上, 在第3年充分学习该行业迫切期望的复杂手表 (Cronograph) 的修复技术, 以成为世界级手表制作者。

以手錶技術課程的內容為基礎, 在第3年學習複雜手錶 (Chronograph) 的修復技術, 這是相關行業迫切的要求。以成為在世界的舞臺上發揮能力的手錶修理技術者為目標。



# Watches Sample Assignments

## Tools

The first step in watch repair is tool adjustment. Students learn how to sharpen and shape the tips of screwdrivers and tweezers to fit the grooves on top of screws. The acquired metal processing techniques can be applied to create tools and parts.

시계 수리의 첫걸음은 공구 조정부터. 나사의 홈 쪽에 맞추어 드라이버와 핀셋의 끝을 갈거나 정형하는 방법을 배웁니다. 금속 가공의 노하우를 익히므로 오리지널 공구의 제작이나 부품 제작에도 응용할 수 있습니다.

手表修理的第一步就是从工具调整开始的。在这里可以学到如何根据螺丝的槽宽对起子或镊子的尖端进行打磨，以及对其形状进行调整的方法。由于可以掌握金属加工的知识，因此也可以将其用于原创工具及配件制作中。

手錶修理的第一步就是從工具調整開始。在這裡可以學到如何根據螺絲的槽寬對起子或鑷子的尖端進行研磨，以及對其形狀進行調整的方法。由於可以掌握金屬加工的知識，因此也可將其用於原創工具及配件製作中。



## Overhauling watches

Students are trained to use their eyes and hands to apply their skills in tasks requiring high precision as well as in learning the basic structure of watches. They learn how to perform overhauls (disassembly, repair, cleaning, assembly, oiling, and adjustment).

정밀한 작업에 대응하기 위한 눈과 손의 트레이닝을 통해 시계의 기본 구조를 이해하고, 다양한 무브먼트의 오버홀(분해·수리·세정·조립·주유·빠르기 조정)을 배웁니다.

从训练眼和手以便完成细微作业，到理解手表的基本构造，学习各种机芯零件的翻修(分解·修理·清洗·组装·上油·调速)技术。

從訓練眼和手以便完成細微作業，到理解手錶的基本構造，學習各種機芯零件的翻修(分解·修理·清洗·組裝·上油·調速)技術。





## Internships abroad sponsored by world-famous watch-making companies

Exceptional students have the opportunity to receive a 2-week internship in Switzerland with either Patek Philippe SA, famous for its premier Patek Philippe brand, or the Richemont group, which oversees numerous world-famous brands.

세계 최고봉의 시계 브랜드를 소유하고 있는 회사인 "Patek Philippe", 많은 세계적인 유명 브랜드를 소유하고 있는 그룹인 "Richemont". 우수 학생은 이 두 회사의 스위스 트레이닝 센터에서 2주동안 연수를 받을 수 있습니다.

生产世界领先地位的名表[百达翡丽 Patek Philippe公司], 和拥有世界很多有名品牌的[历峰集团 Richemont集团]在瑞士设有培训中心。优秀的学生可以到这两大公司的瑞士培训中心接受两周的进修学习。

世界頂級的手錶名牌「百達翡麗 Patek Philippe」, 以及世界少數有名品牌「歷峰集團 Compagnie Financière Richemont」。優秀學生將有機會前往瑞士「百達翡麗」與「歷峰集團」的訓練中心, 進行兩星期研習。



"RICHEMONT AWARD"

## Training at a leading Japanese watch company

"Seiko" and "Citizen" are two leading watch brands of Japan. We have factory visits and internships at these two major companies. Getting an experience of the complete flow of product development would become valuable assets in your journey of becoming a professional watchmaker.

일본을 대표하는 시계 브랜드 "세이코" 와 "시티즌". 두 대기업에서 공장 견학과 인턴십을 실시했습니다. 상품이 완성할 때까지의 과정을 경험하는 것은 프로를 목표로 하는 데에 큰 재산이 됩니다.

"精工" 和 "西铁城" 是代表日本的钟表品牌。实施到这2大企业的工厂参观、现场实习。体验商品制作的流程, 是成为该行业的专业人才的重要的经验。

"精工錶" 和 "星辰錶" 是代表日本的鐘錶品牌。參觀了這兩大企業的工廠, 並在這兩大企業進行短期實習。以職業手錶修理技術者為目標來說, 體驗製作商品的流程, 肯定會給學生帶來很大的收穫。



LINE官方帳號



@nihonmura



# Campus Life







# Exhibition

## College Festival "MUG"

Once a year, the entire school is transformed into a huge market for the college festival.

Among the many activities, groups of students open unique shops in the Jewelry, Shoe and Bag Courses.

1년에 한번 열리는 문화제 때는 학교 전체가 거대한 시장으로 바뀝니다. 학생들이 그룹 단위로 취향을 살려 참가하는 오리지널 숍과, 다양한 내용으로 실시합니다.

一年一度的文化節將整個學校變成一個巨大的市場。學生根據自己的興趣分組展示的原創店鋪，以及珠寶、鞋類、提包等專業學科學生表演的時尚秀等，內容極其豐富多彩。

一年一度的文化節將整個學校變成一個大型市場。學生根據自己的興趣分組展示的原創店鋪，以及珠寶、鞋類、提包等專業學科學生表演的時尚秀等，內容極其豐富多彩。



# Marketing Exhibition

A marketing exhibition is held as part of classes. Students take charge of everything from creating invitations to preparing the displays.

Many buyers and brand owners attend this event.

At the graduation project booth, students present their works which demonstrate all the techniques they have learned.

This platform often serves as their first step into the industry.

Outstanding works are presented with prestigious awards by famous businesses and guest designers.

수업의 일환으로 개최하는 전시 판매회에서는 초대장 작성부터 디스플레이까지 모두 학생들이 담당. 바이어나 브랜드 오너 등 업계 관계자도 많이 찾습니다. 또 졸업 작품 전시회에서는 히코에서 배웠던 기술을 결집시켜 사회를 향해 내달리는 첫걸음이 되는 혼신의 데뷔 작품을 발표! 우수 작품에는 유명 기업과 내빈 크리에이터가 명예로운 상을 수여합니다.

展销会为课程的一部分, 从邀请函的制作到商品陈列全部都由学生负责。届时也会有很多买家或品牌经营者等行业相关人员到场。此外, 在毕业作品展上, 将发布凝集学生们在HIKO学到的技术并成为他们迈向社会的第一步、展示自身所有才华的出道作品, 其中的优秀作品将由知名企业或来宾中的创作人颁发荣誉奖项。

展销會為課程的一部分, 從邀請函的製作到商品陳列全部由學生負責, 屆時也會有很多買主或品牌經營者等業界相關人員蒞臨。此外, 在畢業作品展上, 將發表集結學生們在HIKO學到的技術並成為他們邁向社會的第一步、展示自身所有才華的出道作品; 其中的優秀作品將由知名企業或來賓中的創作人頒發榮譽獎項。

## The brand which cooperated in the Graduation Project Booth

[ Jewelry ] Harry Winston / Cartier / Van Cleef & Arpels / Justin Davis / LOUIS VUITTON

[ Shoes / Bag ] COACH / FURLA / CAMPER / adidas / NIKE / SOMES



Graduation Project Booth



Jewelry Brand Presentation



Original Sneaker Sale



Sales at Omotesando Hills

# Collaboration with Industries

## Product Development Project

This project focuses on generating new product proposals that match the concept and targets of existing brands. Outstanding works may be put on sale. Through this assignment, students can actually experience working as a professional merchandise agent and designer.

기존 브랜드의 컨셉트와 타겟에 맞추어 신상품을 제안하는 프로젝트. 우수 작품은 실제로 판매되는 기회도 얻을 수 있고, 프로 머천다이나나 디자이너 일을 실제로 체험할 수 있는 과제입니다.

配合既有品牌的概念或目標客戶，為新商品提案的項目。該課題不僅能為優秀作品提供實際銷售的機會，還能實際體驗專業的產品經理和設計師的工作。

配合既有品牌的概念或目標客戶，為新商品提案的專案。該課題不僅能為優秀作品提供實際銷售的機會，還能實際體驗專業的產品經理和設計師的工作。



Development of soccer spikes for "adidas"



Christmas gift proposal for United Arrows brand "green label relaxing"



New product development project for "THE NORTH FACE"



"Zippo" design competition

## Idea Development Technique



Jewelry X cosmetic brand "AYURA"



SHOES BAG X "CAMPER"



Jewelry X Used goods shop "HANJIRO" + Magazine "FUDGE"



Bag design installation X "FURLA"

This method takes inspiration from nature and everyday life and is used in many manufacturing operations. Students learn this method to expand on ideas via various approaches to making products using data from businesses as well as creating objects with natural shapes in off-campus workshops with design directors.

자연물이나 우리 주변의 물건에서 새로운 아이디어를 얻는 기법은 물품제조 대부분의 현장에서 사용되고 있습니다. 다양한 기업으로부터 받은 자재를 사용해서 그 모양을 살린 작품 제작에 도전하거나, 디자인 디렉터와의 학외 연수에서 자연물을 사용한 조형물을 제작하는 등, 다양한 접근법으로 아이디어를 전개하는 기법을 배웁니다.

從自然物以及身邊的物品得到新創意的的方法，經常被用於生產現場。使用來自各種企業的材料，運用其形狀挑戰作品製作，或是透過與設計總監在學校外的研修，使用自然物製作物品等各種方法學習發揮創意的技巧。

從自然物以及身邊的物品得到新創意的的方法，常被用於製作現場。使用來自各種企業的材料，運用其形狀挑戰作品製作，或是透過與設計總監在學校外的研修，使用自然物製作物品等各種方法學習發揮創意的技巧。

# Prizes and Awards

The school actively encourages students to participate in competitions in and outside of Japan. Students may participate individually or as part of a class assignment. Many students and graduates have achieved outstanding results.

국내외의 콘테스트 참가를 적극적으로 후원하고 있습니다. 희망자가 응모할 뿐만 아니라 수업의 일환으로서 도입하는 경우도 많으며, 재학생과 졸업생이 빛나는 실적을 많이 남기고 있습니다.

积极支持学生参加国内外的比赛。不仅鼓励有兴趣的学生报名，更将比赛投入作为教学的一个环节，目前在在校生和毕业生都已创下了众多令人瞩目的成绩。

積極支持學生參加國內外的比賽，不僅鼓勵有意願的學生報名，更將比賽投入作為教學的一環，目前在在校生和畢業生都已創下許多令人矚目的成績。

## Jewelry



Won BKV-PREIS Grand Prix



Freshman jewelry design contest



International general invitation "SCHMUCK"



World skills international

## Shoe/Bag



YKK FASTENING AWARD



CRAFT THE LEATHER



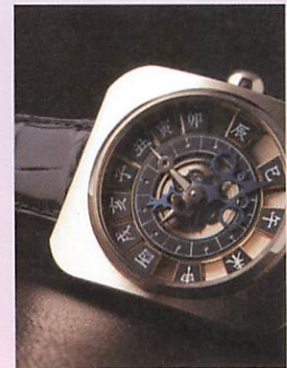
## Exhibit at BASELWORLD as an independent watchmaker

In 2011, Masahiro Kikuno, who remained in school as a trainee for one year after graduation, became the first independent Japanese watchmaker to exhibit work at BASELWORLD.

졸업 후 연수생으로서 1년간 학교에 남아 시계 제작에 힘쓰던 기쿠노 마사히로 씨가 2011년 일본인 최초로 독립 시계사로서 바젤 월드에 참가하였습니다!

毕业后作为研修生留校一年，努力钻研钟表制作的菊野昌宏先生于2011年在“巴塞尔国际钟表珠宝展”展出作品，他是首位得以参展的日本人独立手表制作师!

畢業後作為研修生留校一年，努力專研鐘錶製作的菊野昌宏先生於2011年在“巴塞爾國際鐘錶珠寶展”展出，他是首位得以參展的日本獨立手錶製作師!



LINE官方帳號



@nihonmura



# Learn from the World

## Study Abroad Tours

Study abroad tours to locations famous for jewelry, shoes, bags, watches, and other items are made every year. These tours offer fulfilling itineraries that include visiting the workshops of famous jewelry and watchmakers, world heritage sites, and museums.

주얼리, 슈즈, 백, 시계 등 각 아이템의 본고장을 방문하는 연수 여행을 해마다 실시하고 있습니다. 유명 주얼리 작가나 독립 시계사의 공방 방문, 세계유산이나 미술관 견학 등, 히코 고유의 커넥션을 활용하여 그 내용이 충실합니다.

学校每年都会组织学生去珠宝、鞋类、提包、手表等的发源地进行研修旅行，例如访问知名珠宝制作者或独立钟表师的工作室，参观世界遗产和美术馆等，HIKO会利用自身独有的关系把内容安排得丰富多彩。

學校每年都會安排學生去珠寶、鞋類、提包、手錶等的發源地進行研修旅行。例如，訪問知名珠寶製作者或獨立鐘錶師的工作室，參觀世界遺產和美術館等。HIKO會利用自己獨有的人脈把內容安排得多彩多姿。

Study tours in Italy, the birthplace of world trends

Do an apprenticeship at the sacred grounds of Native American Jewelry



Experience design sessions at NIKE headquarters in the United States



## Student exchange program

Every year we offer short-term student exchange programs with our affiliated schools. We send our students abroad to study and also welcome students who aspire to become jewelry, shoes, fashion, or art creators from schools all over the world.

제휴 학교와의 단기 교환유학제도를 매년 실시하고 있으며, 본교에서 배우러 나가기도 하지만, 매년 전세계의 학교로부터 주얼리와 패션, 아트 크리에이티브에 뜻을 둔 학생들이 찾아옵니다.

每年都实施与合作学校之间的短期交换留学制度，除了派遣本校的学生到国外的合作学校学习以外，每年还接收来自世界各地学校的学生，他们的目标都在于成为珠宝、服饰、工艺设计师。

每年都實施與合作學校之間的短期交換留學制度，除了派遣本校的學生到國外的合作學校學習之外，每年還接收來自世界各地學校的學生，他們的目標都在於成為珠寶、服飾、工藝設計師。



## Educational Affiliated Schools & Exchange Schools

(☆exchange program implementation schools)

### Australia

- ☆ TAFE Sydney Institute Design Centre Enmore
- RMIT (Royal Melbourne Institute of Technology)

### Germany

- Akademie der Bildenden Künste München
- Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle
- ☆ Fachhochschule Trier
- ☆ Hochschule Pforzheim
- ☆ Hochschule Düsseldorf

### Estonia

- ☆ Estonian Academy of Arts (Eesti Kunstiakadeemia)

### Spain

- ☆ Escola d'Art del Treball

### Finland

- ☆ Lahti University of Applied Sciences
- ☆ Saimaa University of Applied Sciences
- ☆ Salpaus further education
- ☆ HAMK University of Applied Science

### France

- Paris College of Art
- ☆ L'ecole de Design Nantes Atlantique

### Italy

- ☆ Alchimia
- Metallo Nobile
- PERSEO

### Netherlands

- Design Academy Eindhoven
- ☆ Gerrit Rietveld Academie
- Sandberg Institute
- ☆ ArtEZ Institute of the Arts
- SLEM

### Norway

- ☆ Oslo National Academy of the Arts (KHiO)

### Portugal

- ☆ Ar. Co (Centro de arte & comunicacao visual)

### Sweden

- Konstfack University of Arts Craft and Design
- ☆ HDK School of Design and Crafts

### UK

- Birmingham City University
- Camberwell College of Arts
- Central Saint Martins College of Art & Design
- Chelsea College of Art and Design
- ☆ London College of Fashion
- ☆ Middlesex University
- ☆ Royal College of Art (RCA)
- ☆ The Glasgow School of Art
- ☆ The University of Edinburgh (Edinburgh College of Art)
- Wimbledon College of Art

### USA

- Fashion Institute of Technology (FIT)
- GIA (Gemological Institute of America)
- Parsons The New School for Design
- San Diego State University
- ☆ State University of New York (SUNY) New Paltz
- Rhode Island School of Design

### Korea

- ☆ Kookmin University
- Woosong University
- Kyungnam College of Information & Technology

### China

- China Academy of Art
- Shanghai Jiao Tong University

### Taiwan

- ☆ National Tainan University of the Arts

### Lithuania

- ☆ Vilnius Academy of Arts

### Israel

- ☆ Bazalel Academy of Arts and Design

### Belgium

- Media Arts Design faculty (MAD)

# Learn from the World

## Workshop by famous creators

HIKO invites famous artists and watchmakers from Japan and abroad to give special lectures and seminars. Encountering different values opens up new perspectives for students and expands their creativity.

히코에서는 국내외 유명 아티스트와 시계사를 초빙하여 특별수업과 세미나 등을 개최하고 있습니다. 다양한 가치관을 접함으로써 평소의 수업과는 다른 관점이 생기고, 물품제조에 대한 발상이 크게 넓어집니다.

HIKO會邀請國內外知名專家或鐘表師來校，舉辦特別課堂或講座。學生們可以透過接觸各種價值觀，孕育出與平時課程不同的視點，極大地拓展了製作的思路。

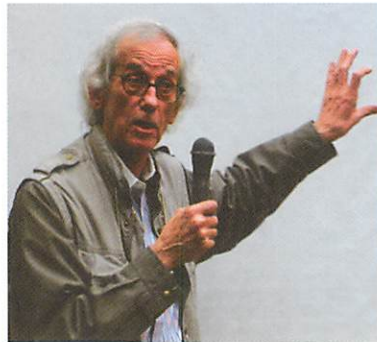
HIKO會邀請國內外知名藝術家或鐘錶師來校，舉辦特別課堂或講座。學生們可以透過接觸各種價值觀，孕育出與平時課程不同的視點，將拓展製作的創意發揮到最大。



Professor Otto Künzli  
Jewelry Artist



RAFFAELE VITIELLO  
Cameo Carver



CHRISTO  
Contemporary Artist



CHERYL RIXON DAVIS  
"Royal Order" Designer



JAN JANSSEN  
Shoes Designer



JIMMY CHOO  
Shoes Designer



PHILIPPE DUFOUR  
Independent Watch Maker



## Three Schools Project

HIKO holds regular events and global road shows in cooperation with renowned European art colleges. In the past, HIKO held joint exhibition with Royal College of Art London from the UK and Akademie der Bildenden Künste München from Germany.

유럽 굴지의 명문 미술대학과 학교를 포함한 3개교가 합동 이벤트와 세계 순회전을 정기적으로 개최하고 있습니다. 이전 회에는 영국의 RCA(Royal College of Art), 독일의 뮌헨조형 미술대학 (Akademie der Bildenden Künste München) 과의 합동 전시회를 실시했습니다.

HIKO 联合欧洲首屈一指的著名美术大学，三所院校定期联合举办活动和世界巡回展。上回是与英国的皇家艺术学院 (Royal College of Art) 和德国慕尼黑国立美术大学 (Akademie der Bildenden Künste München) 举办了联合展会。

HIKO 與歐洲首屈一指的著名美術大學，三所院校定期舉辦共同活動和世界巡迴展。上次與英國皇家藝術學院 (Royal College of Art) 和德國慕尼黑國立美術大學 (Akademie der Bildenden Künste München) 舉辦了聯合展示會。



## Exhibition held at a world famous museum!

Students' works were exhibited under the theme of HAREBUTAI at Die Neue Sammlung (the National Museum of Design and Applied Arts), which is part of the Pinakothek der Moderne museum in Munich, Germany.

독일 뮌헨에 위치한 미술관 피나코테크 데어 모데르네의 Die Neue Sammlung(국제적인 디자인 뮤지엄)에서 'HAREBUTAI(화려한 무대)'라는 테마로 학생들의 작품을 발표했습니다.

在德国慕尼黑现代艺术陈列馆 (Pinakothek der Moderne) 旗下的 Die Neue Sammlung (国际设计博物馆) 中以“HAREBUTAI(华丽舞台)”为主题展示了学生作品。

在德國慕尼黑的現代藝術陳列美術館 (Pinakothek der Moderne) 內的國際設計博物館 (Die Neue Sammlung) 中以“HAREBUTAI(華麗舞臺)”為主題發表了學生作品。





# Members

# Introduction to Faculty Members

## Industry masters



**Kimiaki KAGEYAMA**  
Jewelry Course Adviser

Postgraduate degree from the Department of Fine Arts, Tokyo University of the Arts  
Active as a jewelry artist exhibiting works around the world.



**Noboru ANDO**  
Jewelry Course Adviser

Graduated from the Department of Metal Smithing, Graduate School of Fine Arts, Tokyo University of the Arts; a metalwork artist involved in the restoration of national treasures.



**Hiroshi IMURA**  
Jewelry Course Adviser

Director, Japan Jewellery Designers Association;  
President, Creative Studio Imura



**Morihito KATSURA**  
Goldsmith Techniques

Designated as a Living National Treasure of Japan. Member of Nihon Kogeikai, councilor of metalworks division.  
Owner of Katsura School of Metalworks.



**Kazuhiro YODA**  
Watch Theory

Former Director of the Watch Operation Department, Seiko Instruments Inc.  
He was involved in developing the world's first LC digital watch.



**DIANE BECKER**  
Special Adviser

Fashion creator and trend consultant working for many major fashion industry, based at Florence Italy. Mentoring the Advanced program for Creative Identity.



Artists famous the world over



**Atsunori MURASE**  
Jewelry Making and Design

Graduated from the Graduate School of Fine Arts, Tokyo University of the Arts  
Head of LOISTO (an original brand)



**Mikiko MINEWAKI**  
Jewelry Making

Graduated from Jewelry Design Department, Hiko Mizuno College of Jewelry  
Active as a jewelry artist by organizing private exhibitions at various locations in Europe.



**Shuji KUROSAWA**  
Jewelry Making and Design

Graduated from Faculty of Three-dimensional Design, Tama Art University Holds exhibitions as a jewelry artist. Director of Japan Jewellery Designers Association.



**Chikako HIOKI**  
Shoes Design

Designer of her own brand, "hio," sold in more than 30 shops in Japan.



**Shizuho AIDA**  
Bag Design

After working as a designer for SAZABY and Y'SSACC, became a freelance designer.



**Tomomi NAGAO**  
Bag Design

After working as a designer at an apparel maker, he entered the Department of Art at Clark University in the U.S. He designs hats, bags and other fashion items.

Background in global brands



**Takahiro EGUCHI**  
Special lecturer

The President of Eguchi Planning. He is a former professional beach volleyball player who worked at Adidas Japan for 10 years.



**Shingo SAKURAI**  
Bag Making

In his more than 20 years of work at a bag maker in Japan, he was involved in the creation of a famous brand. Thereafter, he was responsible for maintaining high-class brand bags in France.



**Andrés Hernández**  
Special lecturer

Creation director of world top men's leather shoe brand in UK.



# Meet the Students

A foreign student in Hiko showed me their works.  
Some works they made as their curriculum,  
some works they made to sell in the school festival  
and so on, all of them are their favorites with their spirits.

히코에 재학중인 유학생이 직접 만든 작품을 보여주었습니다. 과제이긴 하지만, 학교 축제에서 판매하기 위해 만든 작품 등, 모두가 심혈을 기울여 만든 애정깊은 작품들입니다.

HIKO的留學生分享自己制作的作品。課題作品、為了在學園祭販賣而做的作品，不論哪個都是很努力做的很滿意的作品。

HIKO的留學生分享自己製作的作品。課題作品、為了在學園祭販賣而做的作品，不論哪個都是很努力做的很滿意的作品。



## YOONA SO

**Korea** (Advanced Jewelry Course)



This is a assignment for the contest when I was in 1st year. Its cap can open !

1학년 때의 콘테스트 과제. 뚜껑이 열리도록 만들었습니다. 1年級的競賽課題。蓋子是可打開的！



## JINGWEI ZHAO

**China** (Advanced Jewelry Course)

This is my first work in 2nd year. It's the cuffs with a special technique : Zogan.

2학년이 되어서 처음 만든 작품. 상감(象嵌)이라는 기술을 써서 만든 커프스입니다! 升到2年級後的首個作品。採用日本傳統金屬加工技術「鑲嵌」而做成的袖扣！



## YIRAN DAI

**China** (Advanced Jewelry Course)



I displayed my works in IJT, the biggest exhibition in Japan.

일본 최대규모의 국제보석전에 출전하였습니다! 參加了日本最大規模的國際寶飾展！



## MING-YEN CHENG

Taiwan (Shoemaker Course)

This is a pair of boots I made according to my design in the class room. The point I want you to check is "fringe".

디자인 수업에서 그린 것을 직접 만든 부츠입니다. 디자인 수업을 할 때 그려서 만든 부츠 전체를 감싼 술 장식 이 포인트!

这是按照在设计课上画的图而制成的靴子。整体的流苏感是亮点!

這是按照在設計課上畫的圖而製成的靴子。整體的流蘇感是亮點!



## YI-CHUN KUO

Taiwan (Bagmaker Course)

This is my work I made when I was in the 2nd year. The handbag is my vaunted and best work!

2학년이 되고 나서 만든 과제작품. 지금까지 중 가장 잘 만들었다고 생각하는 핸드백입니다!

2年級時的課題。這是目前為止做得最好最自豪的手提包!

2年級時的課題。這是目前為止做得最好最自豪的手提包!



## GARIN LEE

Korea (Shoemaker Master Course)

This is a pair of original sneakers to sell in the school festival!

학교 축제에서 판매하기 위해 만든 스니커입니다!

为了在学园祭贩卖而制作的原创休闲鞋!

為了在學園祭販賣而製作的原創休閒鞋!



# Next Stage



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <https://news.nihonmura.tw>  
10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 [aiueo@nihonmura.com](mailto:aiueo@nihonmura.com)  
營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學·留學諮詢, 採預約制。)







# Career Placement

Similar to Japanese students, we offer career counseling service for overseas students as well. We care for every single international student through provision of information by dedicated career counseling staff, private counseling etc.



유학생도 일본인과 같은 진로상담 서비스를 실시하고 있습니다. 전임 진로 상담 스태프에 의한 정보의 제공, 개별 상담 등 유학생 한 사람 한 사람에게 배려를 하고 있습니다.

和日本人一样,也对留学生开展就业指导。由专门的就业指导员为留学生提供信息、个人指导等,支援每一位留学生。

跟日本人一樣,本校對留學生也提供就業指導。專任就業指導人員透過提供訊息、進行個別指導等方式,照顧每一位留學生。

## [ Path of students (overseas students) graduating in March 2020 ]

Percentage of overseas students finding employment in Japan:

Job openings-to-applications ratio:



**4.22** Companies per one student

(including openings intended for Japanese nationals)

Paths other than employment in Japan include employment in the student's home country, self-employment, and further education.



2019년 3월 졸업생 (유학생)의 진로 상황

일본에서의 취업 내정률 100% (취업 희망자 대비)

구인 배율 4.22배 (일본인 대상 구인 포함)  
일본에서의 취업 외에도 모국에서의 취업, 독립, 재진학 등의 진로가 있습니다.



2019年3月毕业生(留学生)的升学就业情况

在日本的就业率 100% (希望就业者)

求职率 4.22倍 (包括以日本人为对象的招聘)  
除了在日本就业之外,还有在自己国家就业、创业、继续升学等情况。



2019年3月畢業生(留學生)的升學就業情況

在日本的就業率 100% (希望就業者)

求職率 4.22倍 (包括以日本為對象的徵才)  
除了在日本就業之外,還有在自己國家就業、創業、繼續升學等情況。



# Career Placement Office

## Main career related events

- Placement guidance (November, March, May)
- Seminar for applying employment visa (March)
- Guidance for studying abroad
- Seminars on industry situation in your home country

- 취업 가이드선스 (11월, 3월, 5월)
- 취업 비자에 관한 세미나 (3월)
- 해외유학 가이드선스
- 모국업계 세미나
- 就業指導(11月、3月、5月)
- 關於日本就業簽證的說明會(3月)
- 海外留學指導
- 祖國該行業說明會

- 就業指導(11月、3月、5月)
- 關於就業簽證的研討會(3月)
- 海外留學指導
- 母國相關行業的研討會



## Data of companies / enterprises

There are corporate data of approximately 1,500 companies available at the Employment Support Office. HATARAKU is a website that allows you to check the newest employment information in the comfort of your own home.

취업 상담실에는 약 1,500사의 기업 데이터가 보관되어 있습니다. 기업의 최신 구인 정보를 인터넷으로 열람할 수 있는 전용 사이트 'HATARAKU'에서는, 자택에서 구인 상황을 확인할 수 있습니다.

就業諮詢室存有大约1500家企业的信息。可以通过利用就业专用网站“HATARAKU”，查询企业最新的招聘信息，即使在家也能透过网站掌握最新的信息。

就業輔導室所握有的企業資訊多達1500家左右。利用就職專用網站「HATARAKU」可以隨時上即時查詢企業求才情報、即使在家也能透過網站掌握最新資訊。



# Staff Members



## Kyoko FUKUZAKI

International Students Coordinator,  
Career placement Office

There are already more than 100 students who graduated from Hiko and who are working in Japan at present. Each one of them is working in his or her field of specialization. One of the methods for future graduates would be use this network of seniors for job hunting.

Career development office has records of past graduates' place of employment and their current field of engagement. Moreover, we also offer various advices related to employment in Japan, correction of the documents and organize mock interviews. We do our best to support students in their journey of realizing their dreams.

히코를 졸업하고 일본에서 일을 하고 있는 졸업생은 대략 100명 이상이 됩니다. 이제부터의 졸업생은 그런 선배들의 활약과 인맥을 이용해 취업활동을 하는 것도 하나의 방법이라고 생각합니다. 진로개발실에서는, 선배들의 회사와 활동방법을 기록하고 있습니다. 또 일본에서 취업할 경우 여러가지 어드바이스와 제출서류의 첨삭, 모의면접을 실시하고 있습니다. 저희들은 여러분의 꿈을 실현 시켜 드리기 위해 최대한 지원을 아끼지 않고 있습니다.

毕业于Hiko的毕业生中在日本就业的学生已超过100名。分别活跃在自己的专业领域。我认为今后的毕业生利用前辈们的活跃及人际关系开展就业活动,是一种就业活动方法。在去向开发室里记录了前辈们的就业企业及就业活动方法。另外,还提供在日本就业时的各种建议及需要提交资料的修改、模拟面试等服务。我们为了能让大家实现自己的梦想,愿付出最大的努力。

從Hiko畢業,在日本工作的畢業生已經多達100名以上。每一位畢業生活躍在自己的專業領域。我認為,今後學生可以選擇這樣的方式找工作,就是透過學長姐的活躍和人際關係。未來方向啓發室記錄學長姐的就業單位和找工作的方法。另外,對想要在日本就業的學生,我們提供各種建議、修改學生向企業提出的文件和模擬面試等服務。我們為了實現各位的夢想給予最大限度的支持。

# Introducing students who found Employment



## JUNG-CHIH WU

Taiwan

Jewelry Creator Course Graduate 2020  
Comprehensive work, Mori's inc.

Mori's inc. is a jewelry company specializing ruby. I take a lot of parts of telling customers attractions of ruby, products management, sales and so on. It was first time to meet the company in the exhibition at Hiko. The president of the company spoke to me, we talked a lot. I was so glad to get a scout mail from it. I have to make efforts step by step to be a good designer.

주식회사 모리스 (Mori's inc.)는 루비를 전문으로 하는 주얼리 기업. 저는 손님에게 루비의 매력을 전하거나, 상품관리, 영업 등의 여러가지 일을 하고 있습니다. 이 회사와의 만남은 교내에서 이루어진 작품내람회였습니다. 사장님께서 직접 말씀을 건네주시어, 많은 이야기를 나누었습니다. 그 후에 스카우트 메일을 받았을 때에는, 정말 기뻐했습니다. 하나 하나 주어진 일을 착실히 해 내어, 장래에는 디자이너로서 활약하고 싶습니다.

株式会社Mori'sは紅寶石專業珠寶商。我主要负责向客戶傳達紅寶石的魅力、商品管理、營業等各方面的的工作。與這家公司的相遇源於校內的作品預覽會。當時社長直接與我說話，我們聊了許多。日後我收到了公司郵件，真的非常開心。現在我想先努力做好每一個工作，將來希望能成為一名設計師。

株式會社Mori's是紅寶石專業珠寶商。我主要負責向客戶傳達紅寶石的魅力、商品管理、營業等各方面的的工作。與這家公司的相遇源於校內的作品預覽會。當時社長直接與我說話，我們聊了許多。日後我收到了公司郵件，真的非常開心。現在我想先努力做好每一個工作，將來希望能成為一名設計師。



## NARUHA LEE

Malaysia

Shoemaker Master Course Graduate 2020  
Planning and development work, Regal Corporation

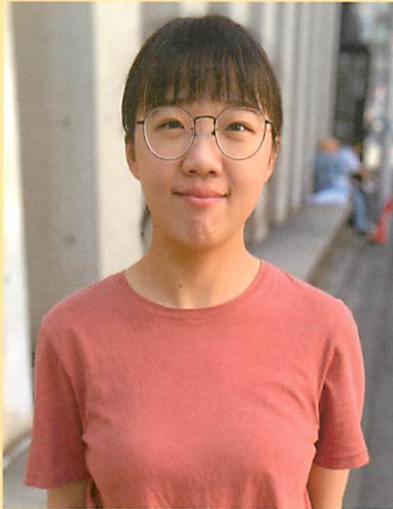
I prepared for job-hunting early. For example, I joined 10 companies internships, and I went to companies explanation meetings without forgetting to talk with them positively. In those companies, I wanted to work for Regal Corporation, because it has nice contents of the work for me and a lot of products. I was so glad to receive an unofficial job offer from it, because I heard it was so difficult to get it.

저는 꽤나 빠른 단계부터 취업활동을 시작하였습니다. 얼른데 정도의 인턴십에도 참가하고, 회사 설명회에 단지 참가하는 것 뿐만 아니라 적극적으로 사원분들과 이야기를 나누도록 하였습니다. 그 중에서도 리갈 (Regal Corporation)은, 업무내용과 다루는 상품이 폭넓다는 점 등에서 매우 매력을 느껴, 이 회사에 일사하고 싶다고 생각하게 되었습니다. 리갈에 취업하는 것은 굉장히 난관이라고 들어왔기 때문에, 제가 내정을 받으리라고는 생각도 못했습니다!

我很早就开始准备就业活动。参加了约10家公司的实习，而且不仅仅只是参加公司的说明会，还积极与公司的职员交流。其中，我被丽格的工作内容与所经营商品的广泛度所深深吸引，想在这家公司工作。听说想进丽格很难，但没想到我竟然拿到了这家公司的内定了！

我很早就開始準備就業活動。參加了約10家公司的實習，而且不僅僅只是參加公司的說明會，還積極與公司的職員交流。其中，我被麗格的工作內容與所經營商品的廣泛度所深深吸引，想在這家公司工作。聽說想進麗格很難，但沒想到我竟然拿到了這家公司的內定了！





## ZHOUYA YU

China

Bagmaker Course Graduate 2020  
Designer, RIBIRD inc.

RIBIRD inc. is a small company established 2years before with only 4 employees, but I wanted to work for RIBIRD inc. , because I felt a good mood there when I visited to the company. Ofcourse, it was first time for them to hire a foreign student, me. However, I wish I can be a useful person for them, because I can support them with my Chinese skill. They already have trading with factories in China. I'll work for it as a designer. I'll work harder to sell bags in China I design someday.

제가 내정을 받은 주식회사 리버드(RIBIRD inc.)는 설립 2년차, 직원 4명이라는 이제부터 시작하는 회사입니다만, 견학을 갔을 때의 분위기가 너무 좋아 이 회사에서 일하고 싶다고 생각하였습니다. 유학생이 채용된 것도 물론 제가 처음입니다. 중국의 공장과도 거래가 있기 때문에, 언어 면에서도 저의 어학능력을 발휘할 수 있을 것 같습니다. 취직 후에는 디자이너로서 일 할 예정입니다. 제가 디자인한 가방이 언젠가 중국에서 판매되는 것을 목표로 열심히 일 하겠습니다!

我拿到内定的公司是株式会社RIBIRD,该公司设立已进入第二年,职员仅4名,是刚刚起步的公司,但当参观公司的时候,我觉得氛围很好,想在这里工作。当然,我是公司录用的首名留学生。公司与中国的工厂也有商务往来,在语言方面可以发挥我的能力。进公司后将作为设计师工作。我会努力工作,希望将来自己设计的包包能在中国销售!

我拿到内定的公司是株式会社RIBIRD,该公司设立已进入第二年,职员仅4名,是刚刚起步的公司,但当参观公司的时候,我觉得氛围很好,想在这里工作。当然,我是公司录用的首名留学生。公司与中国的工厂也有商务往来,在语言方面可以发挥我的能力。进公司后将作为设计师工作。我会努力工作,希望将来自己设计的包包能在中国销售!



## EKATERINA PUCHKOVA

Russia

Watchmaker Master Course Graduate 2020  
Repair, KYOEI Co.,Ltd.

I repair watches and polish exteriors at KYOEI Co.,Ltd. Ofcourse, I was interested in repairing, but I was interested in polishing too, so I'm so glad to work for this company where I can do what I want to do. Generally speaking, there are more males than females in this job, but there are a lot of females at this company. In addition, here are some graduates from Hiko. Those are good points for me.

교에이산업(KYOEI Co.,Ltd.)에서는 시계수리와 외장연마 일을 합니다. 수리작은 물론, 연마하는 일에도 흥미를 가지고 있었기 때문에, 제가 하고 싶은 일을 하는 회사에 입사할 수 있게 된 것은 정말 기쁜 일입니다. 시계업계는 남성의 비율이 큰 반면, 이 회사에는 여성분들도 많이 일하고 있는데다, 히코출신의 유학생이 재직하고 있는 것도 안심되는 포인트이고요.

共榮産業做的是鐘錶修理和外裝研磨的工作。除了修理工作,我對研磨也感興趣,能進入可以做我想做的工作的公司,真的很高興。就職鐘錶工作的大部分都是男性,但這家公司女性比較多,而且還有畢業於HIKO的留學生,這也是令我感到很開心的地方。

共榮産業做的是鐘錶修理和外裝研磨的工作。除了修理工作,我對研磨也感興趣,能進入可以做我想做的工作的公司,真的很高興。就職鐘錶工作的大部分都是男性,但這家公司女性比較多,而且還有畢業於HIKO的留學生,這也是令我感到很開心的地方。



# Graduates working in Japan

## Jewelry Course Graduate

### Zichao LIU

Shanghai

My most memorable class was the "product marketing" class. My concept proposal was "jewelry for adult couples." This turned out to be similar to SJX's concept. What I learned at Hiko regarding jewelry, metals, and precious stones along with fabrication techniques, all of which are essential knowledge for sales & marketing, has helped smooth my transition into the workplace. My current job is providing me a lot of opportunity to learn. I get a chance to see customers' reactions directly, and at the moment I want to master sales.

After I have accomplished that, I would like to be able to propose new products. In the future, I would like to work with jewelry in Shanghai. I want the young people of Shanghai to take a greater interest in fashion and I would like to be in a position to help create such an environment.



#### Company profiles

##### Star Jewelry, Inc.

Jewelry brand started in 1946 in Yokohama In 2006, SJX opened a full-fledged specialty men's jewelry store in Omotensando Launched "SJX KINGS & QUEENS" as a spin-off brand in the following year.



아버지가 천연석과 광물을 수집했던 영향으로 히코 입학 당시에는 보석을 중심으로 한 바이어가 되고 싶었습니다. 하지만, 수업 중에 판매의 심오함과 '일의 기본=판매'라고 느끼게 되어 '판매도 괜찮겠구나' 생각하게 되었습니다.

히코에서 추억에 남는 수업은 '상품기획', 제가 제안한 컨셉트는 '남녀가 함께 착용할 수 있는 성인 주얼리'. 이것이 'SJX'의 컨셉트와 비슷해서 대단히 친근감이 느껴졌습니다. 상품과 금속, 보석에 대한 지식, 제조 기법 등 판매직에게 귀중한 전문지식도 히코에서 배웠기 때문에 아주 자연스럽게 업무에 활용했습니다. 지금은 어쨌든 좋은 공부를 하고 있습니다. 고객의 반응을 직접 느낄 수 있고, 여하튼 판매직에 전념하고 싶습니다. 그런 다음 언젠가는 신상품 제안도 할 수 있게 되었으면 좋겠습니다.

장래에는 상하이에서 주얼리 관련 일을 하고 싶습니다. 상하이는 도쿄에 견줄 정도의 패션 발전지가 될 수 있다고 생각합니다. 상하이의 젊은이들에게 패션에 좀더 흥미를 갖게 하고 싶고, 제가 그 환경을 만들어 줄 수 있는 존재가 되고 싶습니다.

父亲很喜欢收集天然石、矿物质，受到他的影响，刚刚来到HIKO的时候，想作为一名以宝石为主的贩卖商。但是在课堂上，越来越感受到销售的奥妙和“工作的基本=销售”，所以又产生了销售珠宝的念头。

在HIKO记忆犹新的课堂是“商品企划”。我所提出的构思是“适合男女佩戴的珠宝饰品”。这和“SJX”的构思很相似，所以有觉得很亲近、熟悉。因为在HIKO学习了商品、金属、宝石的知识、制作技法，这对于销售工作也是非常重要的专门知识，所以在工作中得心应手。现在的工作对于我来说是非常好的学习机会。可以直接感受到顾客的反应，总之是在销售中想尽自己的全力。然后，还想在新的产品企划中，能够提出自己的构思。

将来，想在上海做珠宝行业。我觉得上海将来能成为和东京相媲美的时尚发源地。想让更多的上海年轻人对时尚感兴趣，自己想为此贡献出自己的一份力量。

由於父親喜歡收集天然石和礦石，在這影響下，我進入HIKO學習時，最初是想成為一名寶石的買家。但在學習過程中，我感受到銷售的深奧之處和“工作的基礎=銷售”的概念，因此覺得“銷售的工作也不錯”。

在HIKO印象最深的課是“商品企劃”。我提出的商品概念是“男女都能佩戴的成熟風格珠寶”。這與“SJX”的商品概念相似，馬上給人非常親切的感覺。在HIKO也學到了商品和金屬、寶石的知識、製作技巧等對於銷售工作非常重要的專業知識，所以就業非常順利。現在我得到許多學習的好機會。不但能夠直接地感受到顧客的反應，我也希望能將銷售工作做到最好，有機會的話，希望能夠進行新商品的提案。

將來，我想在上海從事珠寶首飾相關的工作，上海應該也會成為與東京不相上下的時尚發源地。我希望上海的年輕人對時尚會更感興趣，而我自己則能夠成為為他們提供這種時尚環境的先驅。

## Jewelry Course Graduate

### Yu-pan CHEN

Taiwan

I work as a jewelry designer at Anshindo, a jewelry shop in Shizuoka. We also rework jewelry brought in by customers, remaking it while retaining the cherished memories it holds for them. It is so rewarding to make design suggestions which add life to jewelry that has a special place in someone's heart. We meet with customers at fairs and other events and talk face-to-face to come up with design concepts and proposals. As a designer, I listen to the customer's ideas and consider design proposals that match the image they have in mind. Last year, the work I created while studying at the school won the JJA Jewelry Design Award New Talent Grand Prize. I was thrilled to hear that my work received the prize. Winning such a prestigious honor has boosted my confidence, and I was so happy to be congratulated by all the staff at work. It has been one year since I started working, and I still need to gain more skills. My goal is to work faster, and I will work hard on more projects.



#### Company profiles

#### ANSHINDO Co., Ltd.

Established in 1912, the watch and jewelry company now has more than 100 years of history. We have seven locations in Shizuoka that handle a number of major brands from in and outside of Japan, and we have branch shops in overseas locations as well (Paris and Los Angeles).



시즈오카에 있는 보석 가게, 안신도에서 주얼리 디자이너로 일하고 있습니다. 고객님의 추억이 담긴 주얼리를 새로운 형태로 되살리는 리모델링 하고 있으며, 다양한 제안을 할 수 있다는 것에 매우 보람을 느끼고 있습니다. 페어 등에서 고객과 만나 이야기를 하면서 디자인을 구상, 제안을 해드리고 있습니다. 고객의 희망사항은 물론, 디자이너로서 고객의 이미지에 맞는 디자인을 제안하는 것도 항상 의식하고 있습니다. 지난해, 제가 재학 중에 제작한 작품이 JJA 주얼리 디자인 어워드 콘테스트에서 신인 대상을 수상했습니다. 수상 소식을 들었을 때는 정말 놀랐습니다. 큰 상을 받은 것은 제 자신에게 자신감도 심어주었고, 무엇보다 회사의 모든 분들께 축하의 말을 건네받은 것이 너무나 기쁩니다. 취직하고 1년이 지났지만, 스스로 아직 기술이 부족하다고 생각합니다. 앞으로의 목표는 업무의 신속화로 보다 더 많은 일을 해낼 수 있도록 노력하겠습니다.

我在位于静冈的宝饰店安心堂从事珠宝设计工作。工作内容还包括将满载着顾客美好记忆的珠宝首饰翻新成新的式样,并可以在这一过程中进行各种各样提案,这令我我觉得自己的工作非常有价值。我常常通过展销会等活动与顾客见面,边与其交谈边对设计进行构思和提案。在工作中我不仅仅是按照顾客的要求从事设计,作为设计师还时常积极主动地为顾客提供与之形象相符合的设计建议。去年,我在学校时制作的作品在JJA珠宝设计大赛中荣获了新人奖。听到这个消息时我简直不敢相信。获得这一重大奖项令我自己有了前所未有的自信,而且最令我高兴的是,公司的同事们也纷纷向我表示了祝贺。到公司工作已经1年了,但我仍然觉得自身技能还很欠缺。我今后的目标是,加速工作效率,争取能够做好更多的工作。

目前,我位於日本靜岡縣的珠寶首飾店安心堂從事珠寶設計的工作。設計之外,同時也為顧客將裝滿回憶的珠寶改造成全新造型,由於可以提供各式各樣的提案,因此令我感覺這是份很有意義的工作。於各大展覽會上與顧客們面對面,一邊介紹解說,一邊提供設計層面的構思、提案。身為一名設計師,除了重視顧客的需求之外,我也相當重視所提供的設計提案是否符合顧客形象。去年,在校時我所製作的作品於JJA Jewellery Design Awards大賽中榮獲新人獎殊榮。當時聽到自己的作品得獎時還真的嚇了一大跳。然而奪下如此大獎不僅讓我對自己更有自信,受到公司同仁們的祝賀更令我欣喜不已。就業至今已滿一年,但我仍覺得自身技術不足。今後的目標是希望可以加快工作速度,努力處理更多的工作。

※ There are contents we made at that time.

# Graduates working in Japan

## Jewelry Course Graduate

### HOANG NHAT QUANG

Vietnam

I am in charge of creating our house brands. We handle many items here including both sample and mass-produced goods. My first year with the company involved a series of production processes—including hand polishing, casting and finishing. I was the only foreign employee at the company, but everyone was very generous to me. Currently, I am also in charge of communications with our factory in Vietnam. Some of my tasks involve translating and interpreting. I went to our factory in Hanoi for about a week. I worked as a jeweler in Vietnam before coming to Japan to study. At the time, I just fulfilled the tasks assigned to me and never really gave much thought to my work. After I graduated from Hiko and got a job in the Japanese jewelry industry, I no longer just fulfilled the tasks assigned to me. I also began thinking about the relationship of my tasks to the next step and how my work affects the finished product. My dream now is to work hard while I am in Japan and establish a jewelry school like Hiko in Vietnam someday.



#### Company profiles

##### THINK Co.,Ltd.

Making the most of outstanding traditional Japanese art, the company creates world-class jewelry. The company has a factory in Vietnam and its business is expanding globally.

자사 브랜드의 제작을 담당하고 있습니다. 샘플 제작이나 양산품 등 여러 아이템이 있으며, 입사 1년째는 손으로 연마하거나 캐스트, 마무리 등 일련의 제조 공정을 공부했습니다. 사내에 외국인은 저 혼자였지만, 주변 여러분이 대단히 친절하게 지도해 주었습니다. 지금은 자사의 베트남 공장과의 연락도 담당하고 있습니다. 일에는 서류 등의 번역이나 통역 업무 등도 있습니다. 지난번에도 하노이 공장에 1주일 정도 출장을 갔었습니다. 실은 일본에 유학하기 전에도 베트남에서 주얼리 제작 일을 했습니다. 그때는 주어진 일을 하기만 해서 그렇게 깊게 생각하거나 하는 일은 없었습니다. 히코를 졸업하고 일본의 주얼리 기업에 취직 한 후의 저는 그저 일을 하기만 하는 게 아니라 다음 공정으로의 연결을 생각하거나, 이 작업이 향후 어떻게 전개될 것인가 등, 앞으로의 일까지 생각하게 되었습니다. 일본에서 열심히 일해서 장래에는 베트남에 히코와 같은 주얼리 학교를 세우는 것이 꿈입니다!

我负责公司自有品牌的製作。从样品製作到批量生产等涉及各种产品项目。进入公司的第一年就学习了手工抛光及制版、完成製作等整套生产工艺。虽然在公司里只有我一个外国人，但是同事们都非常亲切地教导我如何工作。现在我也负责与公司的越南工厂进行沟通。工作内容还包括资料翻译和口译等。前些天还被派到河内的工厂出差一个星期。其实我在来日本留学之前也在越南从事珠宝製作的工作。那时，我只是遵照指示完成被安排的工作而已，并没有对工作投入太多心思。从HIKO毕业进入到日本的珠宝公司工作后，我变得不再只满足于完成既定的工作，还会思考工作此后的进展，例如怎样与下一个工序衔接，今后要怎样开展工作等等。我的梦想是在日本努力工作，将来回到越南开一间像HIKO那样的学校。

我負責公司自有品牌的製作。從樣品製作到量產等涉及各種產品專案，進入公司的第一年就學習了手工拋光及製版、完成製作等整套生產工程。雖然在公司裡只有我一個外國人，但是同事們都非常親切地教導我如何工作。現在我也負責與公司的越南工廠進行溝通。工作內容還包括資料翻譯和口譯等。前些天還被派到河內的工廠出差一個星期。其實我在來日本留學之前也在越南從事珠寶製作的工作。那時，我只是遵照指示完成被安排的工作而已，並沒有對工作投入太多心思。從HIKO畢業進入到日本的珠寶公司工作後，我覺得不再只滿足於完成既定的工作，還會思考工作此後的進展，例如怎樣與下一個工程銜接，今後要怎樣工作開展等等。我的夢想是在日本努力工作，將來回到越南開一間像HIKO那樣的學校。



## Shoemaker Course Graduate

### Xi CHEN

China

YONEX is also well-known in China. It is the perfect company for someone like me, who is looking to gain good work experience in a large company. I wanted to enter this company so much that I visited the career guidance office every day to seek advice. I was simply overjoyed when all of my efforts paid off and I received a job offer from YONEX. After I joined the company, I was assigned to the walking shoes department. The fact that my department is handling an item that is growing rapidly in sales at the moment gave me extra motivation! A former classmate who is selling shoes told me when we met the other day, "YONEX shoes are selling very well!" I was extremely pleased to hear that. I want to develop new products myself someday, but to do that I need to learn this trade first. That is my top goal right now!



#### Company profiles

#### YONEX CO.,LTD.

A sporting goods manufacturer famous for its world-class technology in molding carbon. The company is one of the most famous companies in badminton and tennis products, in particular.



요넥스는 중국에서도 굉장히 유명한 회사입니다. 큰 회사에서 경험을 쌓고 싶었던 저로서는 정말 입사하고 싶은 회사였기 때문에 매일 진로상담실의 선생님께 조언을 구했고, 내정되었다는 연락을 받았을 때는 정말 기뻐했습니다. 입사한 뒤 배정받은 곳은 워킹슈즈를 개발하는 부서였습니다. 현재 매출을 늘려가고 있는 부서이기도 해 자연스레 기합이 들어갑니다. 얼마 전 슈즈를 판매하고 있는 동기와 만났을 때「요넥스 슈즈는 정말 잘 팔린다.」는 얘기를 들어 너무 기뻐했습니다. 언젠가는 저도 신제품 개발에 참가할 수 있도록, 우선은 차근차근 하나씩 배워나가는 것이 지금 제 첫번째 목표입니다.

尤尼克斯(YONEX)在中国也是十分有名的公司。对于想要在大公司积累各种经验的我来说,无论如何都想进入该公司工作。怀着务必要合格的决心,我每天都会去找就职业咨询室的老师听取建议。通过不懈的努力,我终于拿到了录用内定,那时,我真是高兴极了!进公司后,我被分配到健走鞋部门。因该部门负责的商品目前销售增长迅速,这让我充满了干劲!前几天,从事鞋类销售工作的同年级同学见到我也说,“尤尼克斯(YONEX)的鞋非常热销!”我觉得非常开心。为了将来自己也能够开发出好的新产品,我要先熟悉工作!这是我目前的首要目标!

YONEX優乃克在中國也是間赫赫有名的公司,對於希望進入大公司累積經驗的我来说,相當具有吸引力。我一心一意希望獲得該公司錄取,因此每天都到生涯規劃諮詢室報到,以尋求輔導老師的指導。我拼了命地準備,所以接獲錄取通知時簡直是欣喜若狂!進公司後,我被分派到健走鞋部門,該部門商品目前的業績節節高升,讓我幹勁十足!之前與販售鞋類的同學見面時,同學也對我說:「優乃克的鞋子非常熱銷!」讓我高興不已。我期許自己將來有一天也能夠著手研發新產品,不過在那之前,盡力完成眼前的工作是我現階段的首要目標!

# Graduates working in Japan

## Shoemaker Course Graduate

### Min Cheol KO

Korea

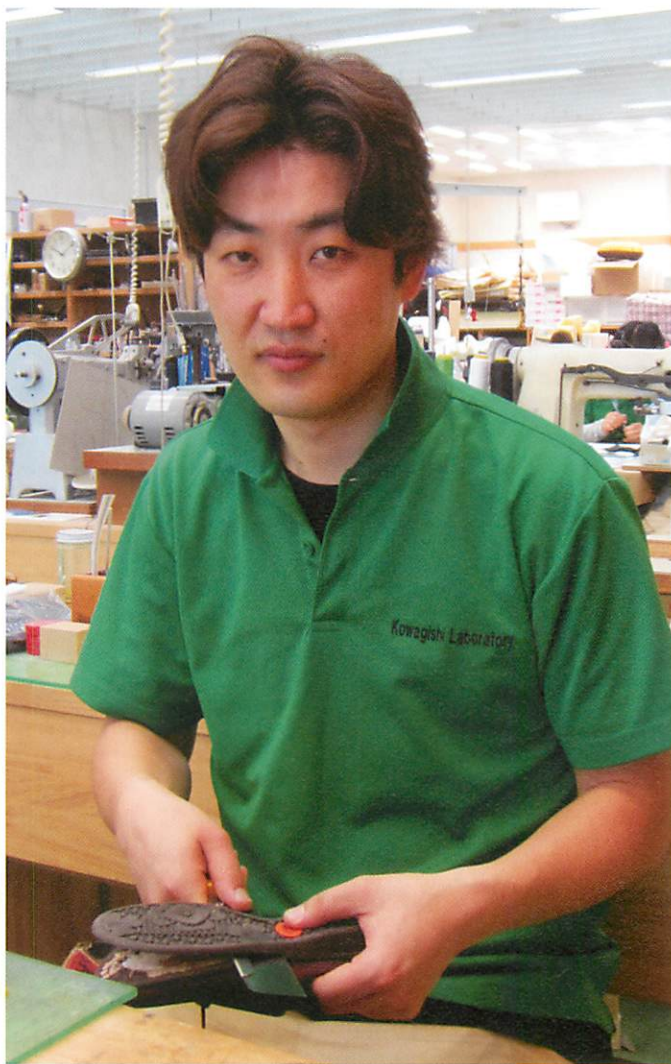
I make orthopedic shoes. Orthopedic shoes are for individuals that have foot problems such as deformed feet due to brain damage. Of course, every one of our customers has different conditions, so all of our shoes are made-to-order. Because every shoe will have to go through different processes, all of us that came to this company from Hiko discussed and experimented late into night looking for ways to work more efficiently. It was tough, but these experiences the time made me what I am today. The knowledge I gained at Hiko, particularly about the basics of patterns, is very helpful today. Besides the basics, in different aspects of my work, I am utilizing the answers to the many questions I asked the teachers at Hiko like, "What about these shoes?" "What about this case?" and "Isn't there a better way?" I will make use of the knowledge I acquired at Hiko and the experience I gained here from completing my work to continue creating shoes that will satisfy my customers.



#### Company profiles

#### Kowagishi Laboratory Co.,Ltd.

The company provides total support for improving the quality of life for senior citizens and people with disabilities through research and development and producing prosthetic devices (artificial legs and artificial arms), wheelchairs, and other nursing care equipment.



제가 담당하고 있는 것이 '정형화' 제작입니다. 정형화란 뇌 장애로 발이 변형된 사람 등, 발에 문제가 있는 사람을 위한 신발. 물론 한 사람 한 사람 증상이 다르므로 한 켤레 한 켤레 모두가 오더메이드라고 할 수 있습니다. 매번 정해진 형태로 제작할 수 없다는 특성 때문에 입사 당시에는 같이 히코로부터 입사한 동기 멤버와 어떻게 하면 효율적으로 작업을 할 수 있을지 밤 늦게까지 연구를 했습니다. 힘들었지만, 그 시간이 있었던 덕분에 지금의 제가 있다고 생각합니다. 히코의 수업에서 도움이 되고 있는 것은 패턴의 기본을 철저하게 배운 점. 물론 기본적인 것 이외에도 '이 신발의 경우에는?', '이 경우라면?', '그 외에 방법은 없을까?' 등, 여러 가지 질문을 했던 것이 축적되어 일의 요소요소에 활용되었다고 느끼고 있습니다. 히코에서 익힌 능력과 일을 처리해 온 경험. 이 두 가지를 무기로 앞으로도 고객님께서 만족하실 수 있는 신발을 만들어 가고자 합니다.

我在公司负责的是“整形鞋”的制作。整形鞋是专门为脚部有问题的客人，例如因脑部障碍导致脚部变形的患者等开发制作的鞋子。当然由于每个人的症状不一样，所以全部都需要一双一双定制。由于该工作的特点在于无法每次按照固定的形状制作，所以我在刚进公司的时候，常常和同样从HIKO毕业的同期同事一起针对如何提高作业效率研究到深夜。虽然那段时间很辛苦，但是正因为经历过那样的阶段才成就了今天的自己。在HIKO的学习中使我受益很大的是非常扎实彻底地打好了制版的基础。当然除了基本功以外，我觉得例如“这双鞋怎么办？”、“这种情况怎么办？”、“其他还有办法吗？”等各种问题解决的积累，在工作的关键时刻也发挥了很大的作用。在HIKO学习时培养的能力和在工作中积累的经验，我希望能凭借这两点今后不断地制作出使客人满意的鞋子。

我在公司负责的是“整形鞋”的制作。整形鞋是专门为脚部有问题的客人，例如因脑部障碍导致脚部变形的患者等开发制作的鞋子。当然由于每个人的症状不一样，所以全部都需要一双一双定制。由于该工作的特点在于无法每次按照固定的形状制作，所以我在刚进公司的时候，常常和同样从HIKO毕业的同期同事一起针对如何提高作业效率研究到深夜。虽然那段时间很辛苦，但是正因为经历过那样的阶段才成就了今天的自己。在HIKO的学习中使我受益很大的是非常扎实彻底地打好了制版的基础。当然除了基础工夫以外，我觉得例如“这双鞋怎么办？”、“这种情况怎么办？”、“其他还有办法吗？”等各种问题解决的积累，在工作的关键时刻也发挥了很大的作用。在HIKO学习时培养的能力和在工作中积累的经验，我希望能凭借这两点今后不断地制作出使客人满意的鞋子。

## Bagmaker Course Graduate

### Yifei ZHANG

China

When I was a student, I wanted to start my own company, and I began preparing for this in the winter of my third year in the program. I obtained a Business Manager Visa at the same time that graduated. It has been two years. I used the savings from the time I was working in Shanghai for funding. There are two major operations: the production and sale of original bags and internet sales of second-hand brand bags in the Chinese market. Second-hand brand bag sales in Chinese account for 70% of our operation. Our goal is to increase the production and sale of original bags to 70%, and we are trying to raise funds for this from the sale of second-hand brand bags. There are many companies in the internet sales business and competition is severe. Our strength is the knowledge and technology regarding bag making gained at Hiko. We have opportunities to talk directly with customers and our explanation backed by the knowledge acquired at Hiko is convincing, which enables us to gain their trust. We plan to put more effort into the sale of original bags from this year and to boost promotion of the company using social media!



#### Company profiles

PATCHWORK Co., Ltd.

Established 2017. Sale of original bags and second-hand brand bags.



학생 시절, 내 회사를 세우고 싶다는 생각에 3학년 겨울부터 준비를 시작했습니다. 그리고 졸업과 동시에 경영 관리 비자를 취득했지요. 지금은 2년째에 접어들었습니다. 회사 설립 자금은 상하이에서 일했을 때 모은 저금으로 충당했습니다. 저희 회사 사업은 크게 두가지로 나뉩니다. 자체 생산 가방 제작, 판매와 중국 시장을 타깃으로 한 중고 명품 백의 인터넷 판매지요. 비율적으로는 중고 명품 백 판매가 전체의 70% 정도를 차지하고 있습니다. 언젠가 자체 생산한 가방 제작, 판매를 70%로 끌어올리자는 목표를 실현시키기 위해, 지금은 중고 명품 백 판매로 자금을 모으고 있습니다. 인터넷 판매도 여러 회사들이 뛰어들어 경쟁이 치열합니다. 하지만 저희의 강점은 누가 뭐래도 히코에서 배운 가방 제작 지식과 기술이지요. 구매하신 고객과 직접 이야기를 나눌 기회도 있는데 실제로 가방 제작을 배웠기에 설명을 하나 해도 설득력이 있어 신뢰감을 주는 것 같습니다. 올해는 자체 생산한 가방 판매에 더욱 주력하려고 합니다. 앞으로는 SNS 등을 활용해 더욱 활발하게 선전 활동을 하려고 계획 중입니다!

我自打学生时代起便想着要建立自己的公司,于是从3年級的冬天起开始了准备工作,并在毕业的同时获得了经营管理签证。公司到目前已是第二个年头,建公司的资金则来源于我在上海工作时的积蓄。公司的事业主要分为两大块,即,原创包包的制作与销售,以及面向中国市场的二手品牌包网络销售。就比例而言后者占70%左右。我们将来的目标是将原创包的制作与销售提升至70%,而二手品牌包的销售则基本上是为累积资金。现在从事网络销售的公司特别多,竞争十分激烈,但不管怎么说我们拥有强大的优势,那便是在HIKO学到的制包知识与技术。我们有和顾客直接对话的机会,这种情况下,曾实际学习过制包这件事会使我的说明具有说服力,也更容易获得信赖。从今年开始我们打算加强原创包的销售力度,今后还计划着通过SNS等社交媒体进行大力推广呢!

學生時代便打算自己創業,因此在三年級那年冬天開始著手準備。畢業同時取得經營管理簽證。創業資金方面則是利用在上海工作時所存的錢。現在公司邁入了第二個年頭。公司業務粗分為兩大方面,首先是原創提包的製作、銷售,另一方面則是以中國市場為主的中古名牌包的網路銷售。就比例而言,目前中古名牌包的銷售額占營業額的70%左右。今後的目標是希望將原創提包的製作、銷售業績提升至70%,因此現在利用中古名牌包的銷售部分儲存一些資金。投入網路購物的公司眾多,競爭相當激烈,而我們的優勢就是在於由HIKO所習得的提包製作專業知識與技術。由於也有機會與顧客們直接對話交流,因此實際學習過提包的專業知識後為顧客介紹說明也較具說服力,容易獲得顧客信賴。今年開始則預計加強原創提包的銷售部分,因此接下來計畫運用SNS社群網站等進行強力宣傳!

# Facilities and Environment

## Tokyo Campus

---

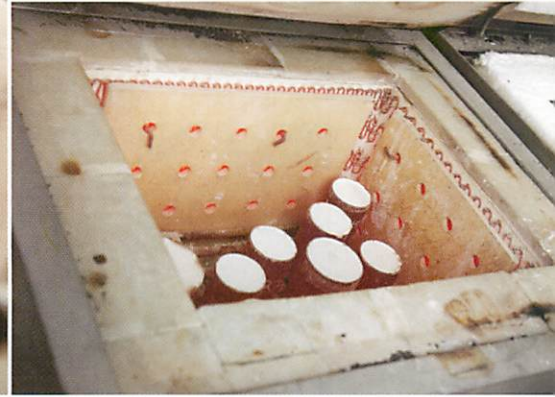
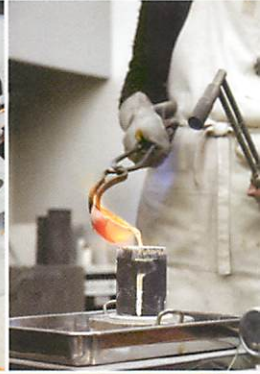


## Osaka Campus

---



## Jewelry



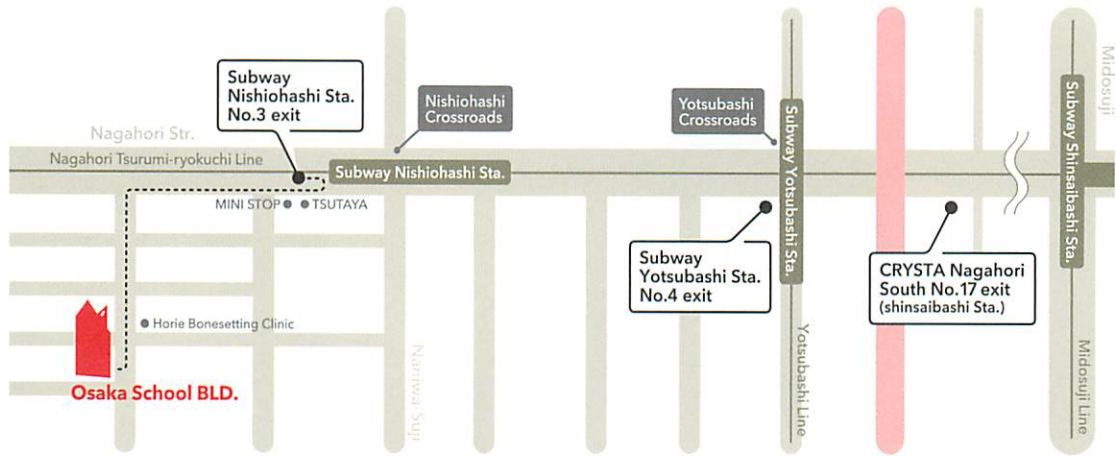
## Shoes / Bag



## Watch



# MAP



**Osaka**  
3min. by walk from Nishiohashi Sta. (西大橋駅)

Let's make jewelry!

fun! fun!  
OSAKA!



What do you want to make?

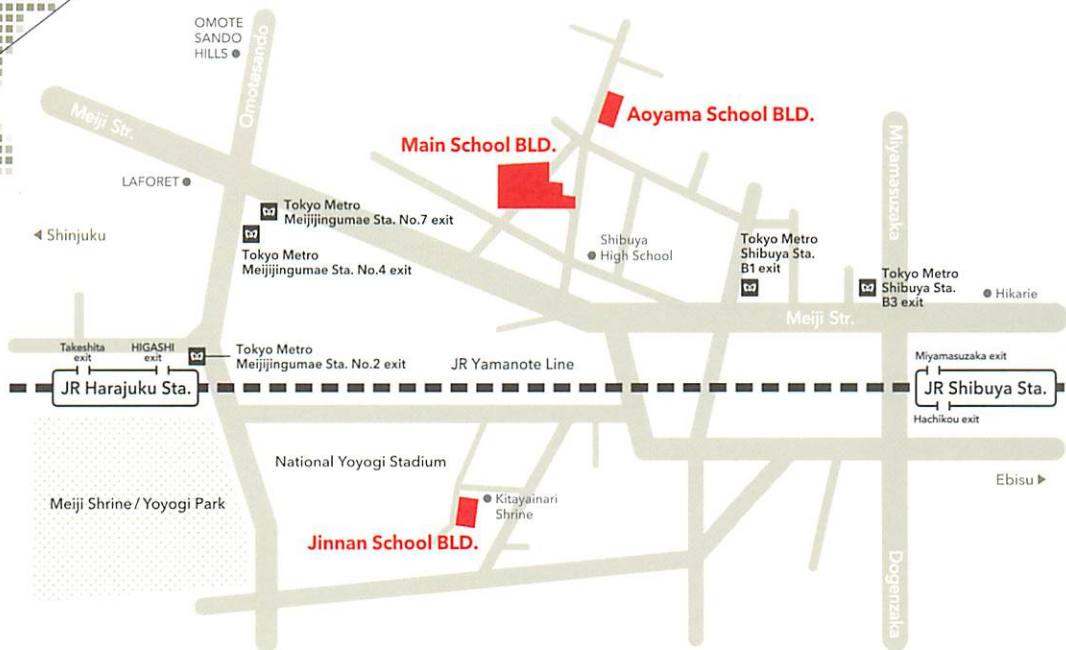


Enjoy TOKYO Life!



### Tokyo

9min. by walk from JR Shibuya Sta. (渋谷駅) (Miyamasuzaka exit)  
or JR Harajuku Sta. (原宿駅) (HIGASHI exit)  
5min. by walk from Tokyo Metro Meijijingumae Sta.  
(明治神宮前駅)(No.4 or 7 exit)



学校法人 水野学園

## 専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-29-2(渋谷・原宿駅から徒歩9分)  
学校代表 TEL. 03-3499-0300 E-mail. info@hikohiko.jp

0120-00-3389

URL. <https://hikohiko.jp>

## Hiko Mizuno College of Jewelry

5-29-2, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001 Japan  
TEL. +81-3-3499-0300 FAX. +81-3-3499-0359  
e-mail. info@hikohiko.jp / korea@hikohiko.jp / jiantizi@hikohiko.jp / taiwan@hikohiko.jp

---

学校法人 水野学園

## 専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ大阪

〒550-0014 大阪府大阪市西区北堀江2-14-3  
学校代表 TEL. 06-6537-4333 E-mail. osaka@hiko-osaka.jp

0120-701-777

URL. <https://hiko-osaka.jp>

## Hiko Mizuno College of Jewelry Osaka

2-14-3, Kitahorie, Nishi-ku, Osaka city, Osaka 550-0014 Japan  
TEL. +81-6-6537-4333 FAX. +81-6-6537-4334  
e-mail. osaka@hiko-osaka.jp

---

한국어 문의처 korea@hikohiko.jp

简体字咨询处 jiantizi@hikohiko.jp

繁體字諮詢 taiwan@hikohiko.jp

For inquiries in other languages info@hikohiko.jp

